



AB **AB**
08 **12**

Back panel installation guide

dyson

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE PROCEEDING FURTHER.

Retain for future use.

⚠ WARNING

All electrical installation and repair work should be carried out by a qualified electrician or Dyson Service Engineer in accordance with current local codes or regulations.

⚠ WARNING

Risk of electric shock! If casing is removed or handled improperly the internal components of the unit may cause harm or become permanently damaged.

BEFORE INSTALLATION

Before beginning any installation work you must confirm the following.

WIRING

- Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating plate. If the unit is connected to any electrical supply other than stated on the rating plate of the unit, permanent damage or improper/unsafe operation of the hand dryer may result.
- A means for all-pole disconnection must be incorporated into fixed wiring, in accordance with national and local wiring regulations.
- The unit must be earthed.
- When connecting the unit to the electricity supply use cable in accordance with national and local laws and applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- If cable entry is to be from the side, it must be secured using plastic or flexible metal conduit and suitable fittings that lock to the side bracket. The conduit and fittings must be in accordance with local and national regulations. Solid metal conduit is not suitable.
- Ensure that the conduit and wires are long enough to connect to the backplate and terminal block.
- When wiring the backplate the maximum length for the wire's insulation to be stripped back is 6 mm.

SAFETY

- Isolate the power before installation.

INSTALLATION

- Make sure that the unit is installed in compliance with all building codes and/or regulations.
- The unit must be mounted on a flat vertical wall capable of supporting the full weight of the unit.
- Use fixings as specified in this installation guide.
- Ensure no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the drilling/mounting area.
- Dyson recommends the use of protective clothing, eyewear and materials when installing/repairing as necessary.
- All metal parts in contact with this unit MUST be earthed, including any wall covering.

DO NOT USE ANY JETWASH EQUIPMENT FOR CLEANING ON OR NEAR THIS UNIT.

⚠ WARNING

- To avoid damage to the fascia surface during installation, store the fascia in the original packaging until it is needed.

LOCATION

- The unit is designed for dry, internal location only.
- Consult local and national accessibility codes and regulations for relevant installation guidelines. Conformity and compliance is the responsibility of the installer.
- Ensure the required electrical supply is available for later connection.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

À LIRE AVANT DE POURSUIVRE.

À conserver pour une utilisation ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute installation ou réparation doit être réalisée par un électricien qualifié ou par un technicien de maintenance Dyson conformément à la réglementation ou aux codes locaux en vigueur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique ! Si le boîtier est retiré ou manipulé de façon incorrecte, les composants internes de l'unité peuvent provoquer des blessures ou être endommagés de manière irréversible.

AVANT L'INSTALLATION

Avant toute installation, confirmez que les conditions suivantes sont remplies.

CÂBLAGE

- Vérifiez que l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La connexion de l'unité à une alimentation électrique non conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique peut entraîner des dommages irréversibles ou des conditions d'utilisation incorrectes/dangereuses du sèche-mains.
- Un moyen de déconnexion omnipolaire doit être intégré au câblage fixe, conformément à la réglementation locale et nationale sur les câblages.
- L'unité doit être reliée à la terre.
- Lors de la connexion de l'unité à l'alimentation électrique, utiliser des câbles conformes à l'ensemble des lois nationales et locales, ainsi qu'aux codes et normes applicables, y compris pour les constructions à indice de résistance au feu.
- Si l'entrée du câble se fait par le côté, il doit être sécurisé à l'aide d'une conduite en plastique ou en métal souple et de fixations adaptées verrouillant le support latéral. La conduite et les fixations doivent être conformes à la réglementation locale et nationale. Les conduites en métal solide ne conviennent pas.
- Assurez-vous que la conduite et les fils sont suffisamment longs pour atteindre la plaque arrière et le bornier.
- Lors du câblage de la plaque arrière, la longueur maximale d'isolation de câble pouvant être retirée est de 6 mm.

SÉCURITÉ

- Isolez l'alimentation avant toute installation ou entretien.

INSTALLATION

- Assurez-vous que l'unité est installée conformément à l'ensemble des codes du bâtiment et/ou de la réglementation.
- L'unité doit être montée sur un mur vertical plat capable de soutenir le poids total de l'unité.
- Utilisez les fixations spécifiées dans ce guide d'installation.
- Assurez-vous qu'aucune canalisation (gaz, eau, air) et aucun fil ou câble électrique n'est situé directement derrière la zone de montage/perçage.
- Dyson recommande le port de vêtements, lunettes et équipements de protection lors de l'installation / des réparations selon le besoin.
- Toutes les pièces en métal en contact avec cette unité, y compris tout revêtement mural, DOIVENT être reliées à la terre.

N'UTILISEZ PAS D'APPAREIL DE LAVAGE HAUTE PRESSION POUR NETTOYER L'UNITÉ OU SES ABORDS IMMÉDIATS.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter d'endommager la surface de la façade lors de l'installation, rangez la façade dans son emballage d'origine jusqu'à son utilisation.

EMPLACEMENT

- L'unité est conçue pour être installée uniquement dans un endroit sec, à l'intérieur.
- Consultez la réglementation et les codes d'accessibilité locaux et nationaux pour connaître les recommandations applicables en termes d'installation. Il revient à la personne procédant à l'installation de s'y conformer et de les respecter.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est disponible pour la connexion ultérieure.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE ZUERST LESEN.

Bitte für spätere Verwendung aufbewahren.

⚠ ACHTUNG

Alle Elektroinstallationen und Reparaturarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einem Servicetechniker von Dyson in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften und Regelungen durchgeführt werden.

⚠ ACHTUNG

Alle Elektroinstallationen und Reparaturarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einem Servicetechniker von Dyson in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften und Regelungen durchgeführt werden.

VOR DER MONTAGE

Bevor Sie mit der Montage beginnen, müssen Sie Folgendes sicherstellen.

VERKABELUNG

- Prüfen Sie, ob die Stromversorgung der auf dem Typenschild angezeigten Stromversorgung entspricht. Wenn das Gerät mit einer anderen als der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stromversorgung verbunden wird, kann dies zu permanenten Schäden bzw. zu unsicherem Betrieb des Händetrockners führen.
- In der Festverdrahtung muss in Übereinstimmung mit den nationalen und örtlichen Verkabelungsrichtlinien eine Vorrichtung zum allpoligen Abschalten integriert werden.
- Das Gerät muss geerdet werden.
- Achten Sie beim Anschließen des Geräts an die Stromversorgung darauf, dass die Verkabelung im Einklang mit allen staatlichen und lokalen Gesetzen sowie allen entsprechenden Vorschriften und Standards einschließlich der Brandschutzzvorschriften erfolgt.
- Wenn die Kabeleinführung von der Seite erfolgen soll, muss sie mit einem Kabelrohr aus Kunststoff oder dehnbarem Metall und passenden Anschläßen für die seitliche Halterung gesichert werden. Kabelrohr und Anschlüsse müssen mit den lokalen und nationalen Bestimmungen übereinstimmen. Kabelrohre aus massivem Metall sind nicht geeignet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabelrohr und die Kabel für den Anschluss an die Rückwand und die Klemmleiste lang genug sind.
- Wenn das Kabel in die Rückwand führen soll, muss die Kabelisolation auf eine Länge von maximal 6 mm abgemantelt werden.

SICHERHEIT

- Trennen Sie die Stromversorgung vor der Montage.

MONTAGE

- Vergewissern Sie sich, dass die Montage des Geräts im Einklang mit allen Baurichtlinien und -vorschriften erfolgt.
- Das Gerät muss an einer flachen vertikalen Wand montiert werden, die das gesamte Gewicht des Geräts tragen kann.
- Verwenden Sie die Befestigungen entsprechend den Vorgaben in dieser Montageanweisung.
- Vergewissern Sie sich, dass direkt hinter dem Bohr- bzw. Montagebereich keine Rohre (Gas, Wasser, Luft) oder elektrischen Kabel, Drähte oder Rohrleitungen verlaufen.
- Dyson empfiehlt für Montage- und Reparaturarbeiten den Einsatz von Schutzkleidung, Augenschutz und Schutzmaterial, falls erforderlich.
- Alle Metallteile, die mit diesem Gerät in Kontakt kommen, sowie die Wandverkleidung MÜSSEN geerdet werden.

VERWENDEN SIE KEINE SCHLAUCH- ODER STAHLREINIGER AN DIESEM GERÄT ODER IN SEINER UNMITTELBAREN UMGEBUNG.

⚠ ACHTUNG

- Um zu vermeiden, dass die Oberfläche der Verkleidung während der Montage beschädigt wird, bewahren Sie die Verkleidung so lange in der Originalverpackung auf, bis sie benötigt wird.

MONTAGEORT

- Das Gerät eignet sich ausschließlich für einen trockenen Innenbereich.
- Entsprechende Montagerichtlinien finden Sie in den lokalen und nationalen Vorschriften zur Barrierefreiheit. Konformität und Übereinstimmung obliegen der Verantwortung des Monteurs.
- Vergewissern Sie sich, dass die erforderlichen elektrischen Anschlüsse für die spätere Installation zur Verfügung stehen.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE VOORDAT U VERDERGAAT.

Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Alle elektrische installatie- en reparatiwerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of Dyson onderhoudsmonteur in overeenstemming met geldende plaatselijke regels of voorschriften.

⚠ WAARSCHUWING

Kans op elektrische schokken! Indien de behuizing wordt verwijderd of foutief wordt behandeld, kunnen de interne componenten van het apparaat letsel toebrengen of ze kunnen permanent beschadigd raken.

VOORAFGAAND AAN INSTALLATIE

Voordat u eventuele installatiwerkzaamheden start, moet het volgende worden gecontroleerd.

BEDRADING

- Controleer of de netvoeding overeenkomt met de indicatie op het typeplaatje. Als het apparaat op een ander stopcontact is aangesloten dan op het typeplaatje op het apparaat wordt genoemd, kan dit leiden tot permanente beschadiging of onjuiste/onveilige werking van de handdroger.
- Er moet een methode voor gelijktijdige loskoppeling van alle polen in de vaste bedrading zijn ingebouwd, in overeenstemming met landelijke en plaatselijke regelgeving wat betreft bedrading.
- Het apparaat moet zijn geaard.
- Wanneer het apparaat wordt aangesloten op de netvoeding, moet een kabel worden gebruikt die in overeenstemming is met alle landelijke en plaatselijke wetgeving en relevante regels en normen, inclusief brandwerende constructies.
- Als de kabelgang zich aan de zijkant bevindt, moet deze worden vastgezet met leidingen van kunststof of flexibel metaal en geschikt installatiemateriaal dat aan de zijbeugel wordt vastgezet. De leiding en het installatiemateriaal moeten in overeenstemming zijn met landelijke en plaatselijke regelgeving. Leidingen van vast metaal zijn niet geschikt.
- Zorg ervoor dat de leiding en de kabels lang genoeg zijn om de achterplaat en het elektrische aansluitblok met elkaar te verbinden.
- Bij bedrading van de achterplaat bedraagt de maximale lengte voor blootgelegde draadisolatie 6 mm.

VEILIGHEID

- Isoleer de voeding voorafgaand aan installatie.

INSTALLATIE

- Controleer of het apparaat is geïnstalleerd in overeenstemming met alle bouwregels en/of -voorschriften.
- Het apparaat moet zijn gemonteerd op een gladde, verticale muur die het volledige gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bevestigingsmateriaal zoals opgegeven in deze installatiegids.
- Zorg ervoor dat er zich geen (gas-, water- of lucht)leidingen of stroomkabels, bedrading of buizen direct achter het te boren/monteren gedeelte bevinden.

- Dyson adviseert het gebruik van beschermende kleding, veiligheidsbrillen en passende materialen waar nodig bij het installeren/repareren.
- Alle metalen onderdelen die in contact komen met dit apparaat MOETEN geaard zijn, met inbegrip van iedere wandbedekking.

GEBRUIK GEEN HOGEDRUKSPUIT OM HET APPARAAT TE REINIGEN OF IN DE BUURT VAN HET APPARAAT TE REINIGEN.

⚠ WAARSCHUWING

- Neem de kap pas uit de oorspronkelijke verpakking wanneer deze moet worden gebruikt om schade aan het oppervlak van de kap tijdens de installatie te voorkomen.

LOCATIE

- Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor droge locaties binnenshuis.
- Raadpleeg plaatselijke en landelijke regels en voorschriften wat betreft toegankelijkheid voor relevante richtlijnen voor installatie. De installateur is verantwoordelijk voor conformiteit en naleving.
- Zorg ervoor dat de vereiste netvoeding beschikbaar is om later aangesloten te kunnen worden.

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEER ANTES DE PROCEDER A LA INSTALACIÓN.

Conservar para su uso posterior.

⚠ ADVERTENCIA

Todo el trabajo eléctrico de instalación y reparación debe realizarlo un electricista cualificado o un ingeniero del servicio de mantenimiento de Dyson conforme a los códigos y normas locales vigentes.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica Si la carcasa se quita o se maneja incorrectamente, las piezas internas de la unidad pueden causar daños o deteriorarse de manera permanente.

ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de comenzar la instalación, debe confirmar lo siguiente.

CABLEADO

- Compruebe que la alimentación eléctrica corresponda a la que aparece en la placa de especificaciones. Si la unidad se conecta a un suministro eléctrico que no sea el indicado en la placa de especificaciones, pueden producirse daños permanentes en el secador de manos o este puede funcionar de manera insegura.
- Debe incorporarse un sistema de desconexión de todos los polos al cableado fijo, conforme a las normas nacionales y locales de cableado.
- La unidad debe contar con una conexión a tierra.

- Al conectar la unidad a la alimentación eléctrica, siga las leyes nacionales y locales y los códigos y normas aplicables en materia de cableado, incluidas las regulaciones relacionadas con la construcción ignífuga.
- Si la entrada de cables tiene que ser lateral, debe asegurarse con un conducto de plástico o metal flexible, así como con accesorios adecuados que se ajusten al soporte lateral. El conducto y los accesorios deben cumplir la normativa local y nacional. No debe utilizar un conducto de metal sólido.
- Asegúrese de que el conductor y los cables sean lo suficientemente largos como para conectarse a la placa posterior y al bloque de terminales.
- Al colocar el cableado en la placa posterior, el largo máximo del aislamiento del cable que se debe pelar es de 6 mm.

SEGURIDAD

- Aisle la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo la instalación.

INSTALACIÓN

- Asegúrese de que la unidad se instale conforme a todos los códigos y normas de construcción.
- La unidad debe montarse en una pared plana vertical que sea capaz de soportar el peso total de la unidad.
- Use los accesorios tal como se detalla en esta guía de instalación.
- Asegúrese de que no haya ninguna tubería (de gas, agua, aire) ni cables eléctricos, alambres o conductos directamente detrás de la zona de montaje/perforación.
- Dyson recomienda el uso de ropa, gafas y materiales de protección al instalar o reparar según sea necesario.
- Todas las piezas de metal que estén en contacto con esta unidad DEBEN tener una conexión a tierra, incluso cualquier revestimiento de pared.

NO UTILICE NINGÚN EQUIPO DE LAVADO A PRESIÓN PARA LIMPIAR ESTA UNIDAD O CERCA DE LA MISMA.

⚠️ ADVERTENCIA

- Para evitar que la superficie de la tapa se dañe durante la instalación, guarde la tapa en su envoltorio original hasta que sea necesario sacarla.

UBICACIÓN

- La unidad está diseñada para colocarse en lugares interiores y secos únicamente.
- Consulte los códigos y las normas de accesibilidad locales y nacionales para las pautas de instalación relevantes. El cumplimiento de estas normas es responsabilidad del instalador.
- Asegúrese de que esté disponible el suministro de corriente eléctrica para conectarlo más adelante.

IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

LEGGERE PRIMA DI PROSEGUIRE.

Conservare per uso futuro.

⚠️ AVVERTENZA

Tutti i lavori di installazione e manutenzione relativi all'impianto elettrico devono essere eseguiti

da un elettricista qualificato o da un tecnico dell'assistenza Dyson conformemente alle norme o ai regolamenti locali correnti.

⚠️ AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche. Se il contenitore viene rimosso o maneggiato in modo improprio, i componenti interni dell'unità potrebbero causare lesioni oppure danneggiarsi in modo definitivo.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione, verificare quanto segue.

CABLAGGIO

- Verificare che l'alimentazione elettrica corrisponda a quella indicata sulla targhetta. Se l'alimentazione elettrica a cui è collegata l'unità è differente da quella dichiarata sulla targhetta dell'unità stessa, possono verificarsi danni permanenti o l'asciugatore ad aria potrebbe funzionare in modo non sicuro o non corretto.
- Il cablaggio fisso deve integrare un dispositivo di disconnessione onnipolare, conformemente alle normative nazionali e locali in materia di cablaggio.
- L'unità deve essere collegata a terra.
- Quando si collega l'unità all'alimentazione elettrica, utilizzare un cavo conforme a tutte le normative nazionali e locali e ai regolamenti e agli standard applicabili, compresi quelli riguardanti le strutture con classificazione antincendio.
- In caso di ingresso laterale del cavo, è necessario fissarlo utilizzando un condotto in plastica o metallo flessibile e raccordi adeguati al bloccaggio al supporto laterale. Il condotto e i raccordi devono essere conformi alle norme locali e nazionali. I condotti in metallo solido non sono adatti.
- Verificare che la lunghezza dei condotti e dei cavi consenta il collegamento alla contropiastre e alla morsettiera.
- Quando si esegue il cablaggio alla contropiastre, la lunghezza massima per l'isolamento del cavo da spellare è di 6 mm.

SICUREZZA

- Isolare l'alimentazione prima di effettuare l'installazione.

INSTALLAZIONE

- Accertarsi che l'unità sia installata conformemente a tutte le norme e/o i regolamenti in materia di edilizia.
- L'unità deve essere installata su una parete verticale piatta in grado di sostenerne il peso complessivo.
- Utilizzare i fissaggi come specificato nella presente guida di installazione.
- Verificare che dietro l'area di perforazione/montaggio non siano presenti condutture di gas, acqua o aria, fili o cavi elettrici o altre tubature.
- Dyson consiglia di utilizzare indumenti protettivi o occhiali di sicurezza durante l'installazione/riparazione a seconda delle necessità.
- Tutti i componenti in metallo in contatto con questa unità DEVONO essere collegati a terra, inclusa qualsiasi copertura della parete.

NON UTILIZZARE APPARECCHIATURE DI LAVAGGIO A GETTO PER LA PULIZIA DI QUESTA UNITÀ O DELL'AMBIENTE CIRCOSTANTE.

⚠ AVVERTENZA

- Per evitare danni alla superficie del pannello durante l'installazione, conservarlo nell'imballaggio originale fino a quando non è necessario.

COLLOCAMENTO

- L'unità è stata progettata per la collocazione in un ambiente interno asciutto.
- Per le linee guida relative all'installazione, consultare le norme e i codici locali e nazionali in materia di accessibilità. L'installatore è responsabile della conformità a tali norme.
- Accertarsi che l'alimentazione elettrica necessaria sia disponibile per il successivo collegamento.

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ДАЛЬНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ.

Сохраните этот документ для использования в будущем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все работы по установке и ремонту электрического оборудования должны проводиться только квалифицированным электриком или инженером по обслуживанию Dyson с соблюдением требований всех текущих местных норм и нормативных требований.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током! При снятом корпусе или неправильном обращении с внутренними компонентами устройства возможно повреждение устройства или полный его выход из строя.

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед началом работ по установке необходимо проверить указанные ниже элементы.

ЭЛЕКТРОПРОВОДКА

- Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными. Если устройство подключается к электросети, отличной от указанной на табличке с техническими данными устройства, это может привести к серьезному повреждению или небезопасной эксплуатации сушки для рук.
- Средства для отключения всех полюсов питания должны быть встроены в стационарную электропроводку в соответствии с национальными и местными нормативными требованиями к электропроводке.
- Устройство должно быть заземлено.
- При подключении устройства к сети электропитания используйте кабель в соответствии со всеми национальными и местными законами и применимыми нормами и стандартами, включая нормативы огнестойкости.
- Если кабель вводится сбоку, он должен быть закреплен с помощью канала из пластика или мягкого металла и подходящих креплений для фиксации бокового кронштейна. Канал и крепления должны соответствовать местным и национальным нормативным требованиям. Цельнометаллический канал не отвечает требованиям.

- Убедитесь, что электропровода и провода имеют достаточную длину для подключения к заднему щитку и распределительной коробке.
- При подключении электропроводки к задней панели максимальная длина зачищаемой изоляции провода составляет 6 мм.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Перед установкой отключите электропитание.

УСТАНОВКА

- Убедитесь, что устройство устанавливается в соответствии со всеми строительными нормами и/или нормативными требованиями.
- Монтаж устройства необходимо выполнять на плоской вертикальной стене, способной выдержать полный вес устройства.
- Используйте крепления, указанные в этом руководстве по установке.
- Убедитесь, что непосредственно под местом сверления или монтажа в стене не проходят трубы (газовые, водяные, воздушные), электрические кабели, провода или каналы.
- При установке или ремонте устройства компания Dyson рекомендует использовать защитную одежду, защитные очки и другие средства защиты.
- Все металлические детали, находящиеся в контакте с данным устройством, ДОЛЖНЫ быть заземлены, включая любое настенное покрытие.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЕЧНЫЕ АППАРАТЫ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ УСТРОЙСТВА И ПОВЕРХНОСТИ РЯДОМ С НИМ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание повреждения поверхности панели в процессе установки не снимайте с панели оригинальную упаковку до тех пор, пока это не потребуется.

РАСПОЛОЖЕНИЕ

- Устройство рассчитано только на сухую среду внутри помещения.
- Соответствующие инструкции по установке см. в местных и федеральных правилах эксплуатации и нормативных требованиях. За соблюдение данных правил и нормативов несет ответственность установщик.
- Убедитесь, что необходимая электрическая сеть доступна для последующего подключения.

HK

重要安全说明

在进一步操作前, 请仔细阅读。

保留以供日后使用。

⚠ 警告

所有电气安装和维修工作应由合格的电工或戴森服务工程师根据当地法规或规定进行。

⚠ 警告

触电危险! 如果外壳已被打开或被不当处理, 则本设备的内部零件可能会引起伤害或被永久损坏。

安装前

开始任何安装工作之前，您必须确认以下事项。

布线

- 检查电源是否与铭牌上所示相符。如果设备连接到除设备铭牌上标定以外的任何电源，可能导致烘手器永久损坏或不当/不安全的操作。
- 根据国家和当地布线规定，固定布线中必须包含一种全极断开方法。
- 本设备必须接地。
- 在将设备连接到电源时，使用的电缆应符合国家和当地法律及适用法规和标准，包括耐火等级建筑要求。
- 如果电缆在侧面接入，必须使用塑料或柔软的金属导管和用于锁定到侧支架上的适当配件固定电缆。导管和配件必须符合当地和国家规定。不适合使用坚固的金属导管。
- 确保导管和电线的长度足以连接到背面板和接线端子。
- 背面板布线时，电线绝缘层可剥除的最大长度为 6 mm。

安全

- 安装前断开电源。

安装

- 确保安装设备时符合所有建筑法规和/或条例。
- 设备必须安装在能够支撑整个设备重量的平坦竖直墙面上。
- 按本安装指南中的规定使用配件。
- 确保钻孔/安装区域的正后方位置没有管道（燃气管、水管、通气管）或电缆、电线或下水道。
- 戴森建议如有必要，应在安装/维修时使用防护服、护目镜和其它防护材料。
- 与本设备接触的所有金属零件必须接地，包括任何墙面材料。

请勿在本设备上或附近使用任何喷射冲洗设备进行清洁。

⚠ 警告

- 为避免在安装过程中对面板表面造成损坏，请在使用之前先将面板存放在其原始包装中。

位置

- 本设备仅设计用于干燥的室内位置。
- 请参考当地及国家通达性法规和条例，了解相关安装指南。符合性与合规性是安装人员的职责所在。
- 确保所需的电源可用于之后的连接。

CN

重要安全注意事项

繼續進行前請閱讀。

保存以備日後使用。

⚠ 警告

所有的電氣安裝與維修工作應由合格水電工人或戴森服務工程師按目前當地法規或條例的規定執行。

⚠ 警告

有電擊的危險！外殼若經移除或不恰當地處理，則裝置的內部組件可能會造成傷害或是永久受損。

在安装前

在開始任何安装工作前，您必須確認以下事項。

電線

- 檢查電力供應是否與標牌上顯示的內容相符。如果裝置連接的電源與裝置標牌上所述不符，可能會造成烘手機的永久損壞或錯誤/無法安全操作。
- 全極斷開的方式必須包含在固定電線配置中，以符合國家與當地電線配置法規。
- 裝置必須接地。
- 將裝置與電力供應連接時，請使用符合國家與當地法律以及適用法規與標準的電源線，包括防火結構。
- 如果纜線是從側面進入，則必須使用塑膠或彈性金屬導管以及用於鎖定至側支架的適合配件來固定。導管與配件必須符合當地與國家法規。堅固的金屬導管不適合。
- 請確定導管與電線的長度足夠連接至背板和接線端子。
- 在背板配置電線時，讓電線的絕緣體剝回的最大長度為 6 mm。

安全

- 安裝前隔離電源。

安裝

- 必須確定裝置在安裝時符合所有建築法規和/或條例。
- 必須將裝置安裝在平坦的垂直牆面上，如此方可支撐裝置的全部重量。
- 依照本安裝指南中的指示使用配件。
- 確保鑽孔/安裝位置的牆內並無喉管（煤氣、水管、氣管）或電纜、電線或管道系統。
- 戴森建議在進行安裝或維修時，應視需要穿著保護衣物、使用護眼用具及物料。
- 與此裝置接觸的所有金屬零件必須接地，包括任何牆面材料。

請勿使用噴洗設備清潔產品本身或附近。

⚠ 警告

- 為避免在安裝期間損壞面板表面，請等到需要時再將面板從原始包裝中取出。

位置

- 裝置的設計為僅可用於乾燥、室內的位置。
- 請查詢當地以及該國的無障礙法規或條例以了解相關的安裝準則。符合性與合規性為安裝者的責任。
- 請確定可獲得所需的電力供應以便稍後連線。

إرشادات السلامة الهامة

يرجى القراءة قبل المتابعة.

يرجى الاحتفاظ به للاستخدام مستقبلاً.

تحذير !

يجب أن تتم جميع أعمال التركيب والإصلاح الكهربائية بواسطة كهربائي مؤهل أو مهندس صيانة تابع لشركة Dyson وفقاً لقوانين أو اللوائح المحلية الحالية.

تحذير !

خطر حدوث صدمة كهربائية! في حالة إزالة الغطاء الخارجي أو التعامل معه بشكل غير سليم، قد تتسبب الأجزاء الداخلية للوحدة في حدوث ضرر أو قد تتعرض للتلف بشكل دائم.

قبل التركيب
قبل البدء في إجراء أي أعمال تركيب، يجب أن تتأكد مما يلي.

توصيل الأسلك
تحقق من أن مصدر إمداد الكهرباء يتوافق مع ما هو مبين على لوحة القدرة الكهربائية. في حالة توصيل الوحدة بأي مصدر كهرباء بخلاف الموضح على لوحة القدرة الكهربائية بالوحدة، قد ينتج عن ذلك تلف دائم أو تشغيل غير صحيح/غير آمن لمجفف اليد.

يجب تضمين وسيلة لفصل جميع الأقطاب في الأسلك المحدد، وفقاً للوائح توصيل الأسلك الوطنية والمحلية.

يجب تأريض الوحدة.
عند توصيل الوحدة بمصدر إمداد الكهرباء، استخدم الكابل وفقاً لقوانين الوطنية والمحلية والقوانين والمعايير المعتمد بها، بما في ذلك البناء المقاوم للحريق.

إذا كان مدخل الكابل من الجانب، فيجب تثبيته بإحكام باستخدام أنبوب معدني من مرن أو بلاستيك وأدوات تثبيت مناسبة لربطه بالحامل الجانبي. ويجب أن تكون الأنابيب وأدوات التثبيت متوافقة مع اللوائح المحلية والوطنية. الأنبوب المعدني الصلب غير مناسب.

تأكد من أن الأنابيب والأسلاك بالطول الكافي للتوصيل باللوح الخلفي وبمجموعه أطراف التوصيل.
عند توصيل اللوح الخلفي، يكون أقصى طول لعازل الأسلك المقرر نزعه هو ٦ ملليمتر.

السلامة
افصل التيار الكهربائي قبل التركيب.

- التركيب
 - تأكد من أنه تم تركيب الوحدة وفقاً لجميع قوانين وألوائح المبني.
 - يجب تركيب الوحدة على جدار عمودي مستو قادر على دعم الوزن الكامل للوحدة.
 - استخدم أدوات التثبيت كما هو موضح في دليل التركيب هذا.
 - تأكد من عدم وجود مواسير (غاز، ماء، هواء) أو كابلات كهربائية أو أسلاك أو أنابيب خلف منطقة الثقب / التركيب مباشرة.
 - توصي Dyson باستخدام الملابس والنظارات والمواد الواقية عند التركيب/الإصلاح إذا لزم الأمر.
 - يجب تأريض جميع الأجزاء المعدنية المتصلة بهذه الوحدة، بما في ذلك أي غطاء للجدران.

لا تستخدم أي معدات غسيل نفاثة لتنظيف هذه الوحدة أو بالقرب منها.

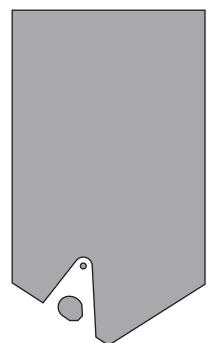
تحذير !

لتتجنب تعرض سطح الواجهة للتلف أثناء التركيب، قم ب تخزين الواجهة في العبوة الأصلية حتى تحتاج إليها.

الموقع

- الوحدة مصممة للموقع الداخلي الجاف فقط
- يرجى مراجعة قوانين ولوائح إمكانية الوصول المحلية والوطنية الخاصة بإرشادات التركيب الملائم. تعدد المطابقة والتواافق مسؤولية القائم بعملية التركيب.
- تأكد من توفر مصدر إمداد الكهرباء المطلوب لتوصيله فيما بعد.

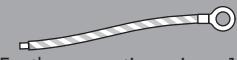
Contents



Back panel x 1



Temporary mounting bracket x 1



Earth connection wire x 1



Serrated washer x 2



Screw x 1

1

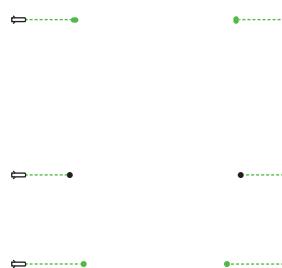
Unpack and position.

2

3

Drill and plug.

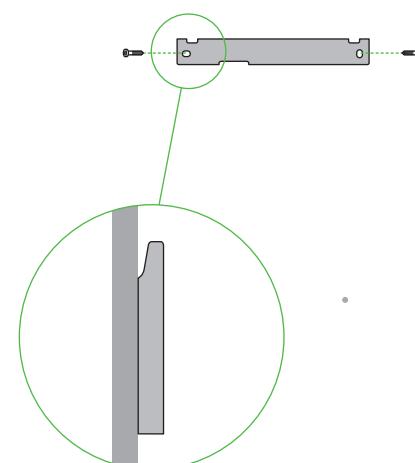
3

Install temporary
mounting bracket.

- Primary fixing locations (x4).
- Optional side entries (x2)

Refer to the Dyson Airblade V hand dryer installation guide for steps 1 and 2.

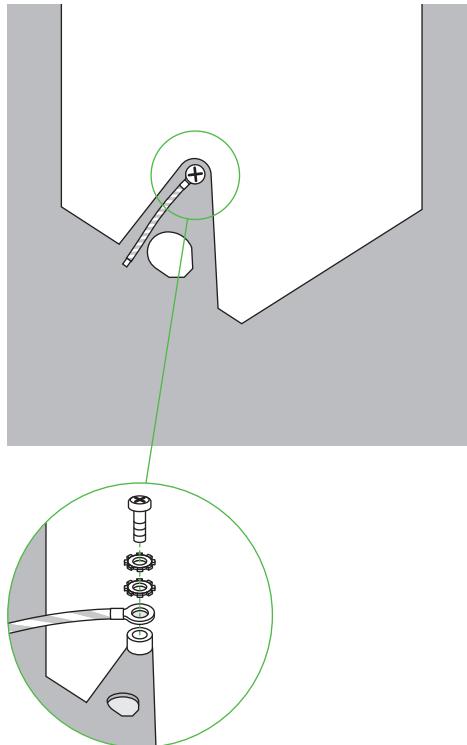
Drill holes and insert wall plugs suitable for your wall construction. Use Dyson Airblade V hand dryer backplate to mark hole position. Refer to step 2 in Dyson Airblade V hand dryer installation guide.



Fit temporary mounting bracket to wall (screws not provided). Check with spirit level.

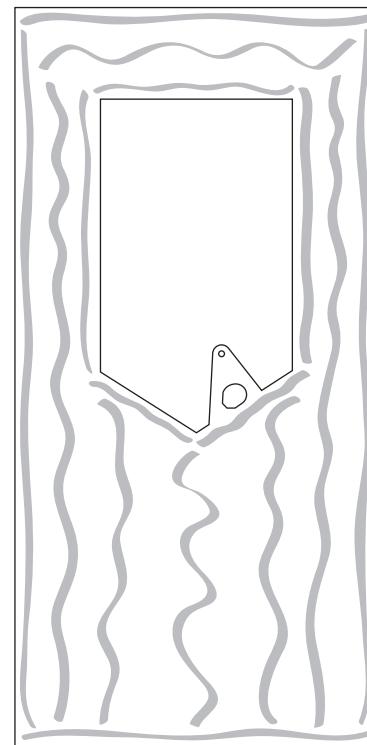
4

Remove and keep screw, washers and wire.



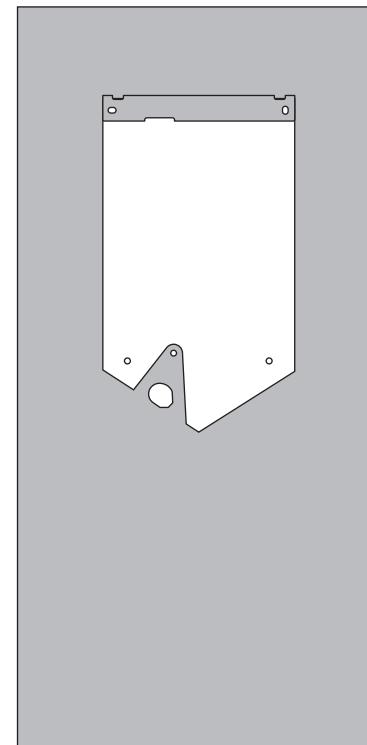
5

Apply adhesive.



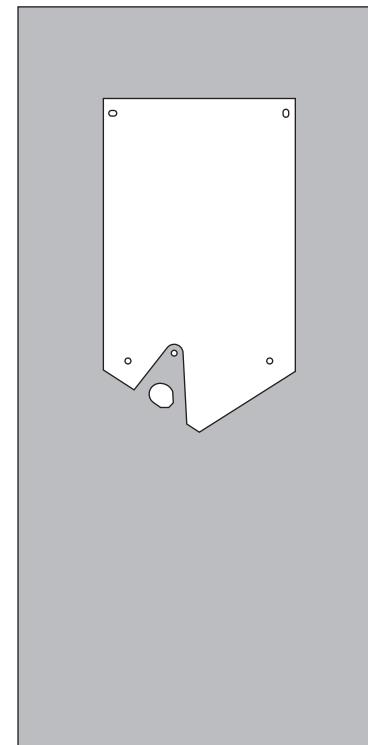
6

Install back panel.



7

Remove mounting bracket.



Unpack back panel and remove the screw, serrated washers (x2) and earth connection wire. Store safely.

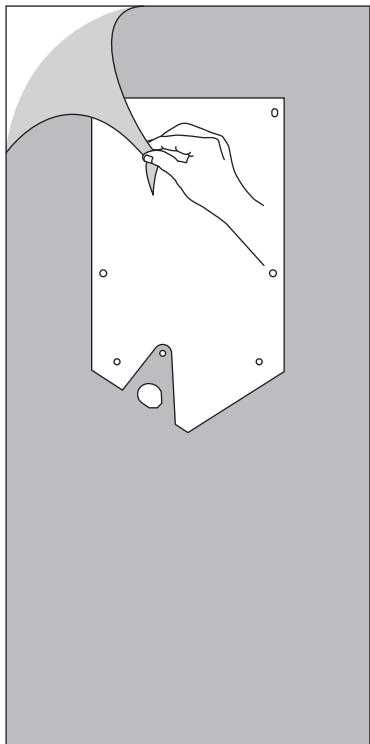
Apply a thin layer of suitable adhesive to unprotected side.

Fit back panel to wall using the temporary mounting bracket as a guide. Ensure back panel is flat and tight against the wall. Ensure excess adhesive is not pushing back panel away from the wall as this will affect the ability to install the Dyson Airblade V hand dryer. Check with spirit level.

When adhesive has dried, remove temporary mounting bracket.

8

Remove protective plastic.



9

Install back plate.

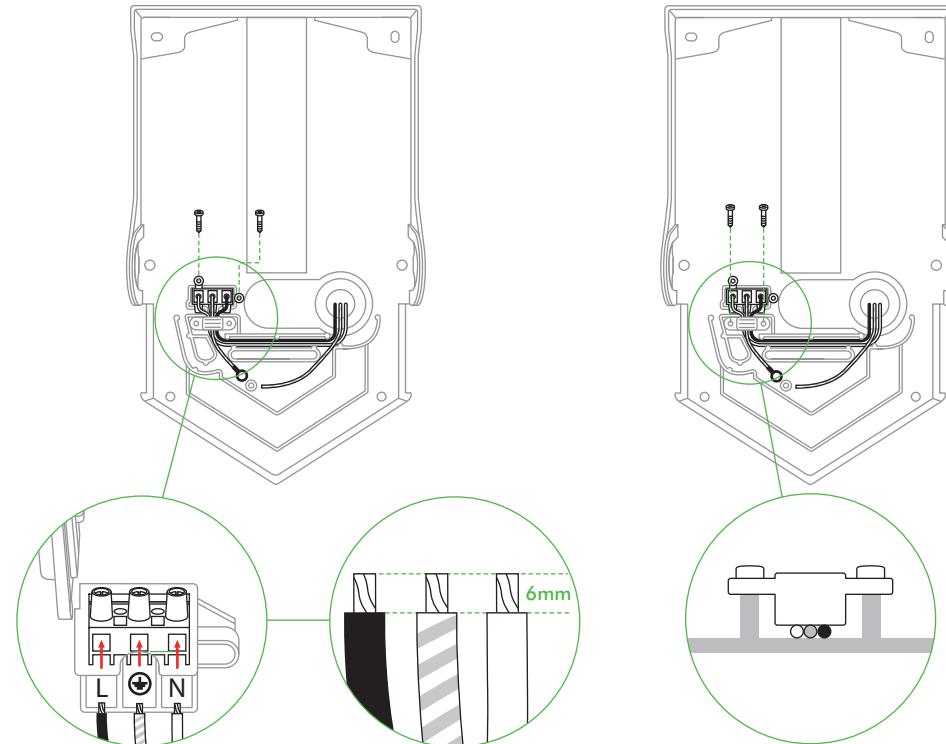


Do not use countersunk screws.

Refer to the first stages of step 3.1 in the Dyson Airblade V hand dryer installation guide for rear cable entry backplate installation. Refer to the first stages of step 3.2 for side cable entry backplate installation.

10

Connect to terminal block.



WARNING: Risk of electric shock!
Ensure power is not connected.

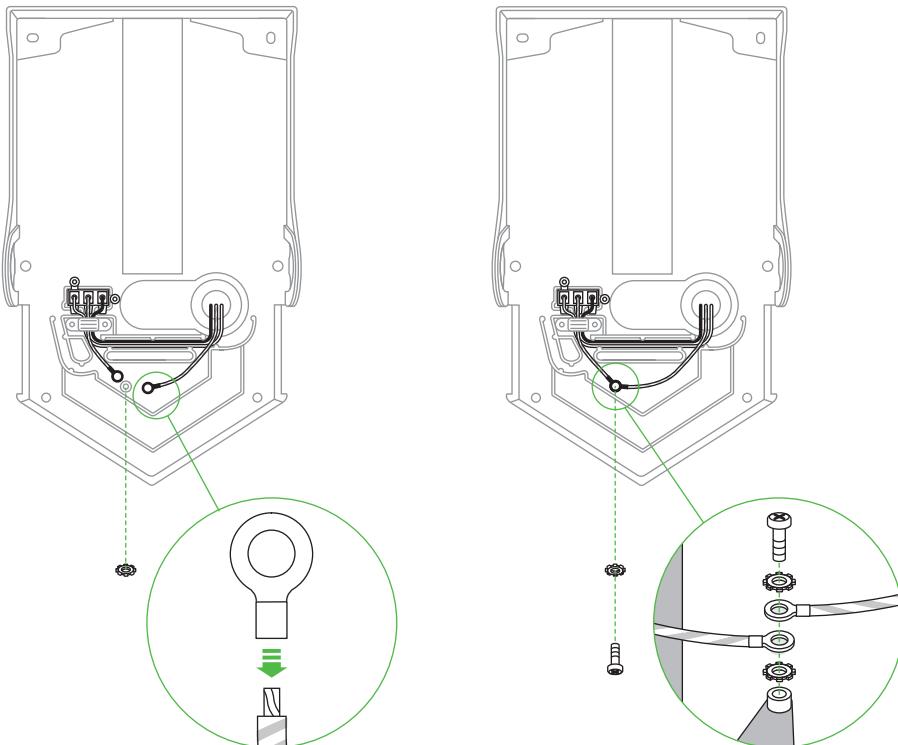
1. Ensure the cable does not sit above the cable guide from the cable inlet to the terminal block. If the cable sits above the guide walls it may interfere with main components, prevent the security screws being fitted correctly, or risk the main body being forced on to the backplate, causing damage.
2. Unscrew the cable clamp from the backplate. Remove the cable terminal block holder.

3. Open the flap on the terminal block holder. Secure the live, neutral and separately supplied earth connection wire into the correct terminal block locations as indicated on the terminal block holder. Recommended torque of 0.5 - 0.65 Nm.
4. Verify the connections are correct before proceeding.
5. Close the flap on the terminal block holder and fit it into the backplate.
6. Screw in and secure the cable clamp.

CAUTION: Do not overtighten and crush the power cable.

11

Earth back panel.



1. Connect a ring terminal crimp (not supplied, recommended minimum internal diameter 3.5mm) to the supply earth wire.
2. Fit a serrated washer (supplied) over the screw boss followed by both earth wires with ring terminals, then the second serrated washer (supplied) and finally the screw (supplied). Recommended torque of 0.5 - 0.65 Nm.
3. Verify the earth connection to the back panel and earth connection wire in accordance with national and local wiring regulations.

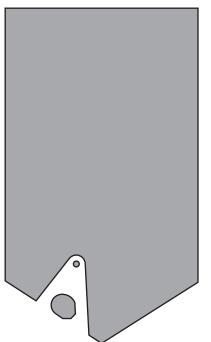
12

Attach main body.

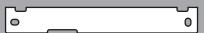
Refer to Dyson Airblade V hand dryer installation guide step 5 for instructions on how to attach main body.

FR

Contenu



1 dosseret



1 support de montage temporaire



1 fil de mise à la terre



2 rondelles striées



1 vis

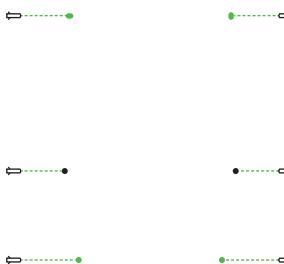
1

Déballage et positionnement.

Reportez-vous au guide d'installation du sèche-mains Dyson Airblade V pour les étapes 1 et 2.

2

Perçage et pose des chevilles.

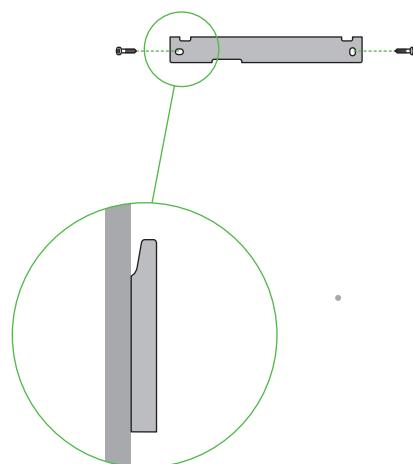


- Points de fixation principaux (4)
- Entrées latérales en option (2))

Percez les trous et insérer des chevilles adaptées à votre mur. Marquez la position des trous à l'aide de la plaque arrière du sèche-mains Dyson Airblade V. Reportez-vous à l'étape 2 du guide d'installation du sèche-mains Dyson Airblade V.

3

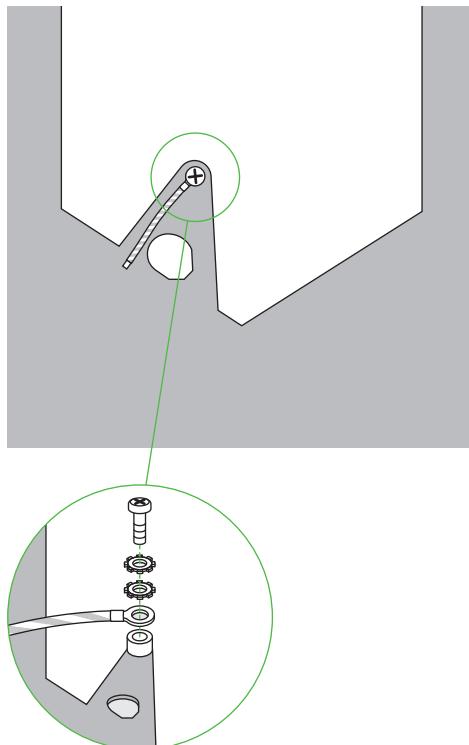
Posez le support de montage temporaire.



Posez le support de montage temporaire sur le mur (vis non fournies). Contrôlez sa position à l'aide d'un niveau.

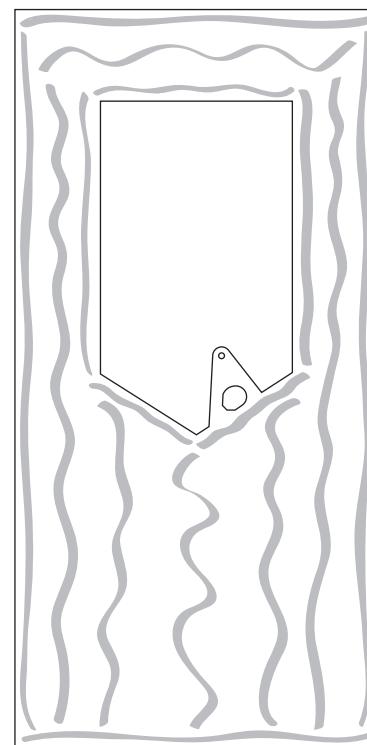
4

Retirez la vis, les rondelles et le câble et conservez-les.



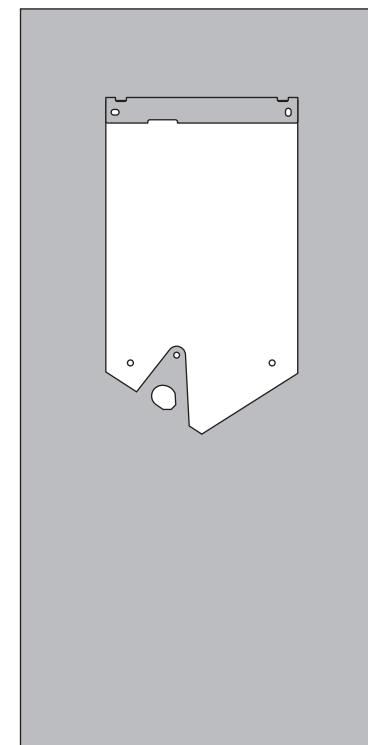
5

Appliquez l'adhésif.



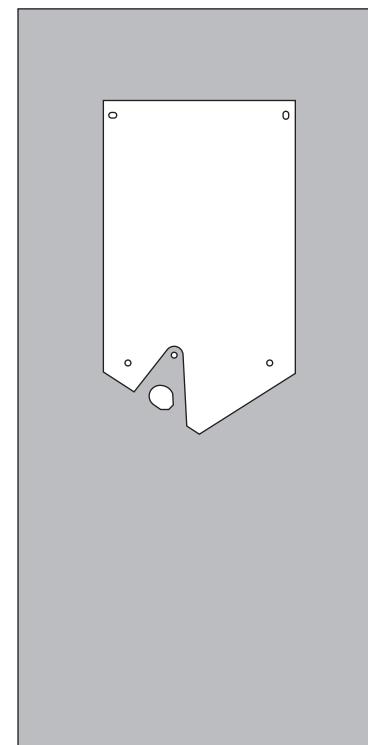
6

Posez le dosseret.



7

Retirez le support de montage.



Déballez le dosseret et retirez la vis, les rondelles striées (2) et le fil de mise à la terre. Conservez-les dans un endroit sûr.

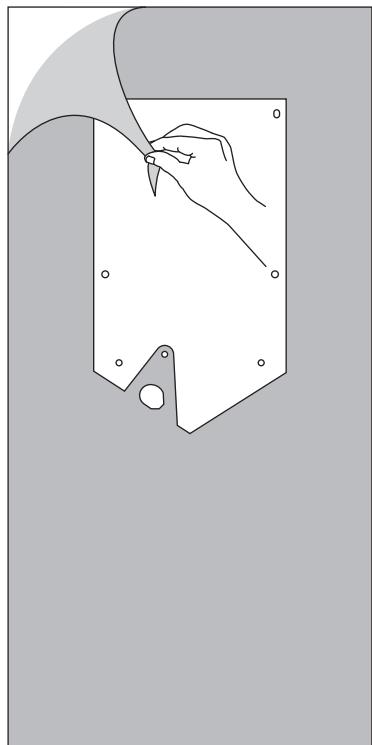
Appliquez une fine couche d'adhésif adapté sur le côté non protégé.

Posez le dosseret sur le mur en utilisant le support de montage temporaire comme guide. Veillez à ce que le dosseret soit à plat et bien contre le mur. Veillez à ce que l'excès d'adhésif ne pousse pas le dosseret à l'écart du mur car ceci compromettrait l'installation du sèche-mains Dyson Airblade V. Contrôlez sa position à l'aide d'un niveau.

Une fois que l'adhésif est sec, retirez le support de montage temporaire.

8

Retirez la protection en plastique.



9

Posez la plaque arrière.

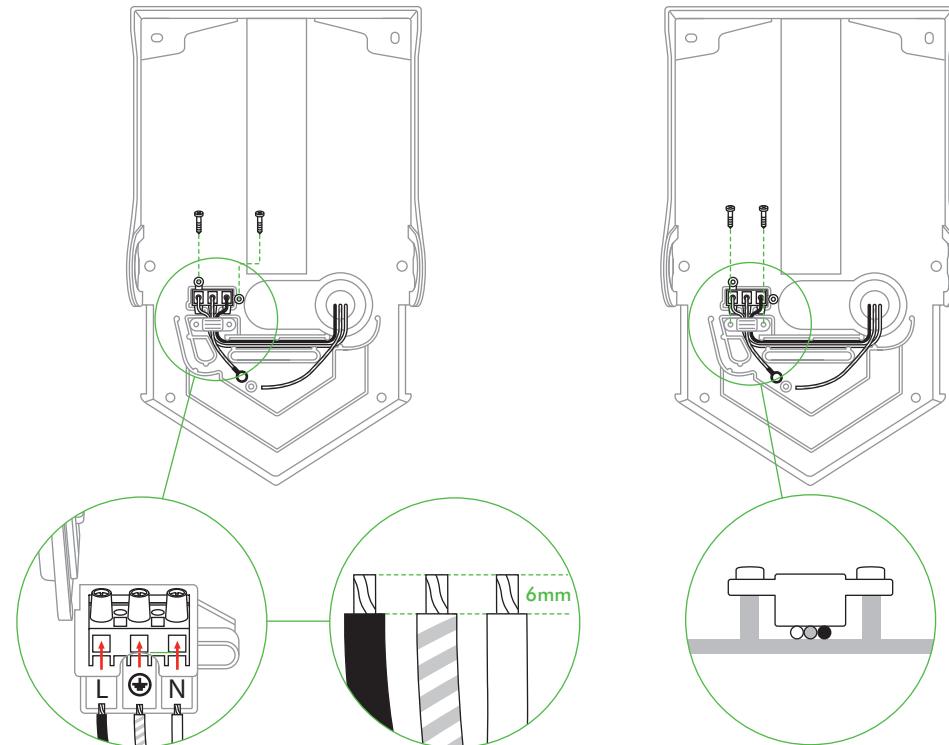


N'utilisez pas de vis à tête fraisée.

Reportez-vous au début de l'étape 3.1 du guide d'installation du sèche-mains Dyson Airblade V pour l'installation de la plaque arrière avec entrée du câble par l'arrière. Reportez-vous au début de l'étape 3.2 pour une installation avec entrée du câble par le côté.

10

Connexion au bornier.



AVERTISSEMENT : Risque de décharge électrique !

Assurez-vous que l'alimentation secteur n'est pas reliée.

1. Assurez-vous que le câble ne se trouve pas au-dessus du guide pour câble entre l'entrée de câble et le bornier. Si c'est le cas, il risque de provoquer des interférences avec les composants principaux, d'empêcher l'insertion correcte des vis de fixation ou de pousser l'unité principale contre la plaque arrière, ce qui peut entraîner des dommages.
2. Dévissez l'attache de câble de la plaque arrière. Retirez le support du bornier.
3. Ouvrez le couvercle du support du bornier. Branchez les fils sous tension, neutre et de mise

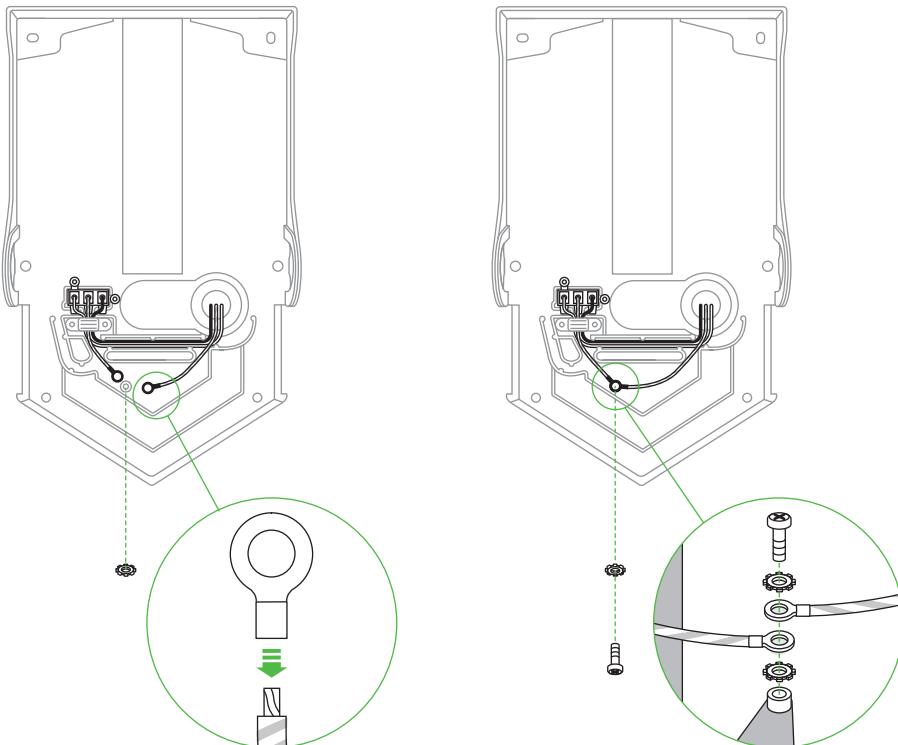
à la terre (fourni séparément) sur les bornes correspondantes, comme indiqué sur le support du bornier. Couple de serrage recommandé : 0,5-0,65 Nm.

4. Vérifiez que les connexions sont correctes avant de continuer.
5. Fermez le couvercle du support du bornier et replacez-le sur la plaque arrière.
6. Vissez-le et maintenez-le en place à l'aide de l'attache pour câble.

ATTENTION : Ne serrez pas excessivement pour ne pas compresser le câble d'alimentation.

11

Reliez le dosseret à la terre.



1. Connectez une cosse à anneau (non fournie, diamètre interne minimal recommandé : 3,5 mm) au fil de mise à la terre.
2. Posez une rondelle striée (fournie) sur le bossage de la vis, puis les deux fils de mise à la terre munis des cosses à anneaux, puis la deuxième rondelle striée (fournie) et enfin la vis (fournie). Couple de serrage recommandé : 0,5-0,65 Nm.
3. Vérifiez la mise à la terre du dosseret et assurez-vous que le fil de mise à la terre est conforme à la réglementation nationale et locale en termes de câblage.

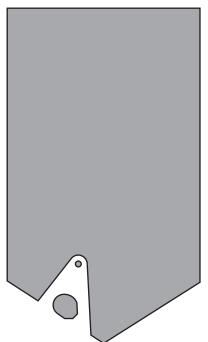
12

Fixez l'unité principale.

Reportez-vous à l'étape 5 du guide d'installation du sèche-mains Dyson Airblade V pour savoir comment fixer l'unité principale.
Service consommateurs Dyson

DE

Inhaltsverzeichnis



1 Spritzschutzwand



1 provisorischer Montagewinkel



1 Erdungskabel



2 Zahnscheiben



1 Schraube

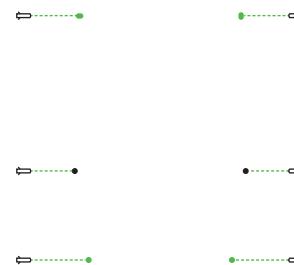
1

Auspicken und Aufstellen.

Siehe Schritt 1 und 2 in der Montageanleitung für den Dyson Airblade V Händetrockner.

2

Bohren und Dübeln.



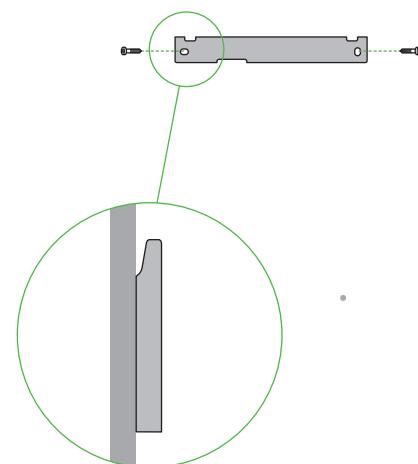
● Primäre Befestigungspunkte (x4)

● Optionale, seitliche Einführungen (x2)

Bohren Sie die Löcher und setzen Sie für Ihre Wand geeignete Dübel ein. Markieren Sie die Lochpositionen mithilfe der Rückwand des Dyson Airblade V Händetrockners. Siehe Schritt 2 in der Montageanleitung für den Dyson Airblade V Händetrockner.

3

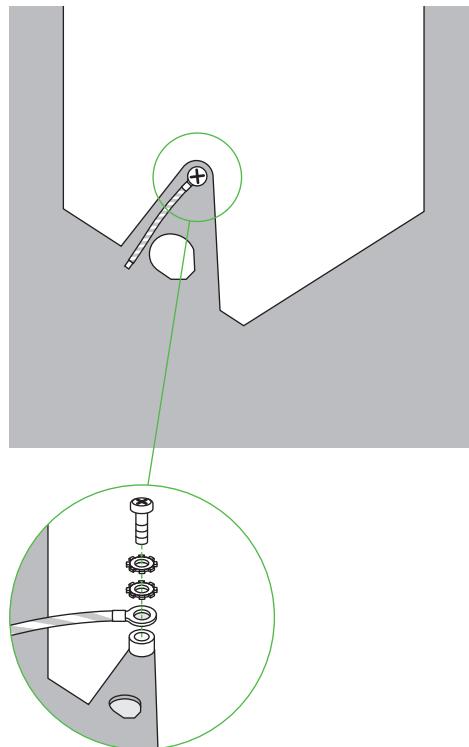
Montieren des provisorischen Montagewinkels.



Bringen Sie den provisorischen Montagewinkel an der Wand an (Schrauben nicht im Lieferumfang enthalten). Überprüfen Sie die Ausrichtung mit der Wasserwaage.

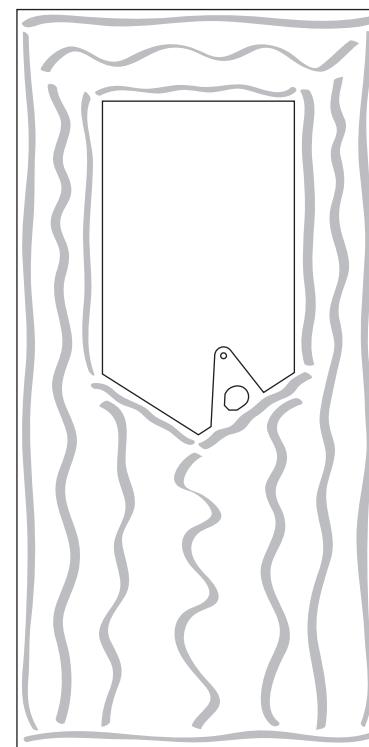
4

Entfernen und Aufbewahren von Schraube, Zahnscheiben und Kabel.



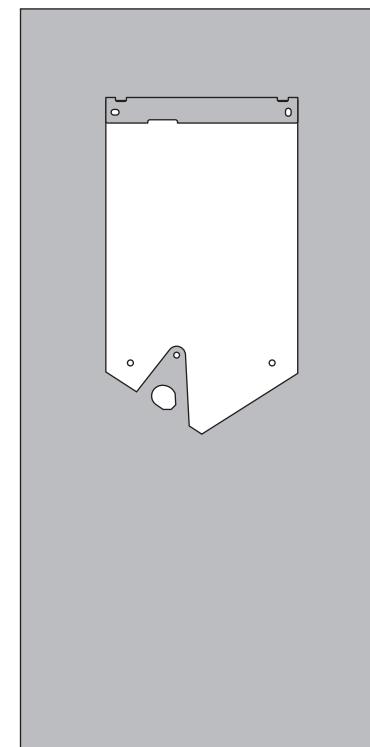
5

Auftragen von Klebstoff.



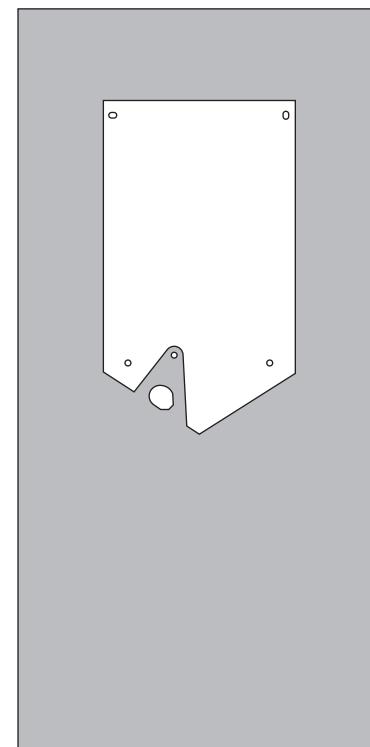
6

Montieren der Spritzschutzwand.



7

Entfernen des Montagewinkels.



Packen Sie die Spritzschutzwand aus und entfernen Sie die Schraube, die (2) Zahnscheiben und das Erdungskabel. Bewahren Sie diese Teile gut auf.

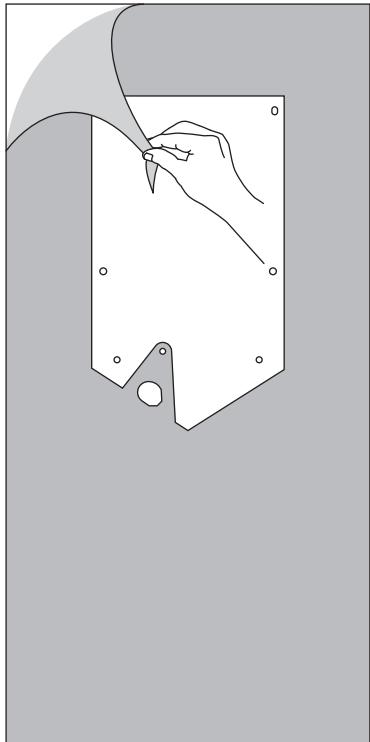
Tragen Sie auf die ungeschützte Seite eine dünne Schicht eines geeigneten Klebstoffs auf.

Montieren Sie die Spritzschutzwand mithilfe des provisorischen Montagewinkels an der Wand. Vergewissern Sie sich, dass die Spritzschutzwand flach und eng an der Wand anliegt. Stellen Sie sicher, dass die Spritzschutzwand durch den Klebstoff nicht von der Wand absteht, da dies die Montage des Dyson Airblade V Händetrockners beeinträchtigt. Überprüfen Sie die Ausrichtung mit der Wasserwaage.

Wenn der Klebstoff getrocknet ist, nehmen Sie den provisorischen Montagewinkel ab.

8

Entfernen der Schutzfolie.



9

Montieren der Rückwand.

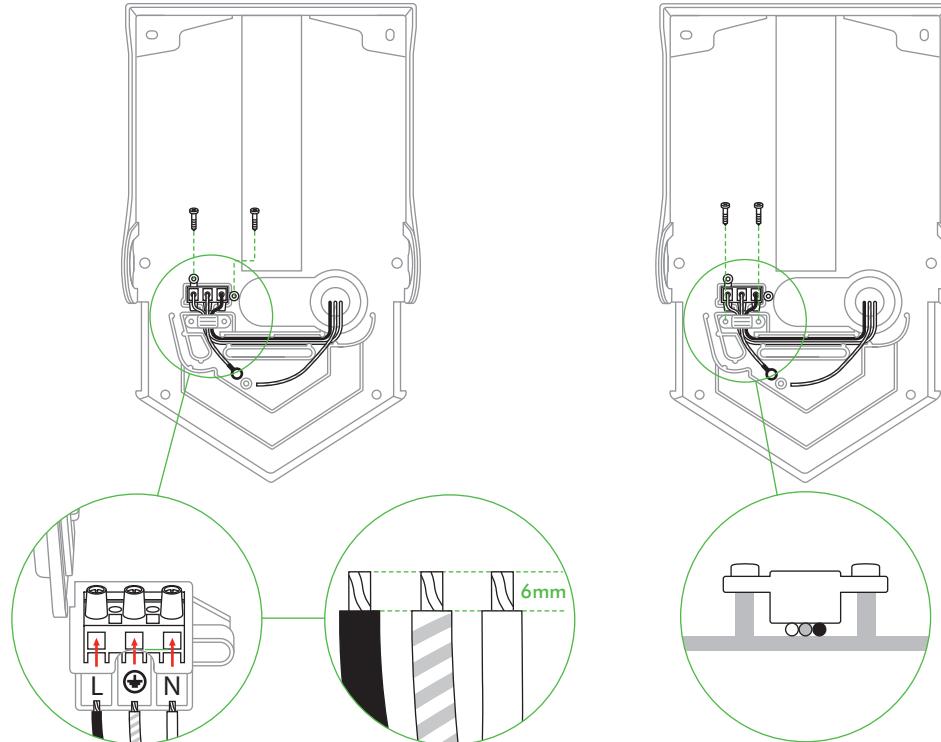


Verwenden Sie keine Senkschrauben.

Informationen zur rückwärtigen Kabeleinführung in die Rückwand finden Sie in den ersten Abschnitten von Schritt 3.1 in der Montageanleitung für den Dyson Airblade V Händetrockner. Informationen zur seitlichen Kabeleinführung in die Rückwand finden Sie in Schritt 3.2.

10

Anschließen an die Klemmleiste.



ACHTUNG: Stromschlaggefahr!
Vergewissern Sie sich, dass der Strom abgeschaltet ist.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel nicht über der Kabelführung zwischen Kabeleinführung und Klemmleiste befindet. Wenn sich das Kabel über den Führungswänden befindet, kann es zu einem Kontakt mit den Hauptkomponenten kommen, was zur Folge hat, dass die Sicherheitsschrauben falsch eingesetzt werden oder dass riskiert wird, dass das Hauptteil an die Rückwand gepresst wird und so Schäden verursacht.
2. Lösen Sie die Schraubverbindung zwischen Kabelklemme und Rückwand. Entfernen Sie die Kabelklemmleiste.
3. Öffnen Sie die Klappe an der Klemmleiste.

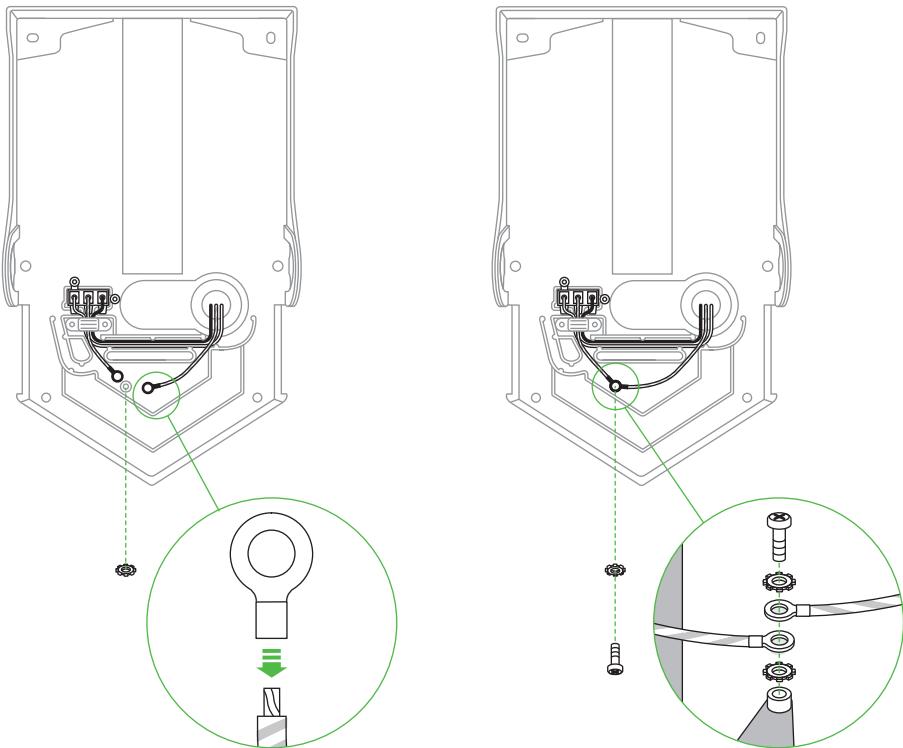
Sichern Sie die Phasen, die Nullleiter und das separat gelieferte Erdungskabel in den entsprechenden Positionen der Klemmleiste (siehe Angaben auf dem Gehäuse der Klemmleiste). Empfohlenes Anzugsdrehmoment 0,5-0,65 Nm.

4. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind, und fahren Sie dann fort.
5. Schließen Sie die Klappe auf der Klemmleiste und positionieren Sie die Klemmleiste wieder in der Rückwand.
6. Bringen Sie die Schrauben an und sichern Sie die Kabelklemme.

VORSICHT: Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, damit Sie nicht zu viel Druck auf das Stromkabel ausüben.

11

Erden der Spritzschutzwand.



1. Schließen Sie einen Crimp-Kabelschuh (nicht im Lieferumfang enthalten; empfohlener Mindestinnendurchmesser: 3,5 mm) an das Erdungskabel an.
2. Setzen Sie eine (im Lieferumfang enthaltene) Zahnscheibe über den Schraubdom. Befestigen Sie die beiden Erdungskabel mit Ringkabelschuhen, dann die zweite (im Lieferumfang enthaltene) Zahnschreibe und abschließend die (im Lieferumfang enthaltene) Schraube. Empfohlenes Anzugsdrehmoment 0,5-0,65 Nm.
3. Stellen Sie sicher, dass der Erdanschluss an der Spritzschutzwand und das Erdungskabel mit den nationalen und lokalen Verkabelungsrichtlinien übereinstimmen.

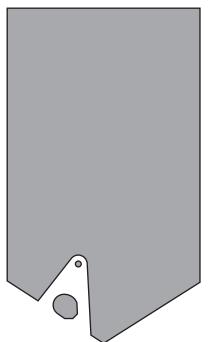
12

Anbringen des Hauptteils.

Informationen zum Anbringen des Hauptteils finden Sie in Schritt 5 der Montageanleitung für den Dyson Airblade V Händetrockner.
Kundendienst von Dyson

NL

Inhoud



Achterpaneel x1



Tijdelijke montagebeugel x1



Draad voor aarderverbinding x1



Getande onderlegring x2



Schroef x1

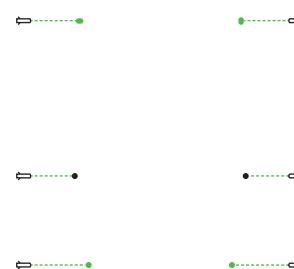
1

Uitpakken en installatie.

2

2

Boren en pluggen.



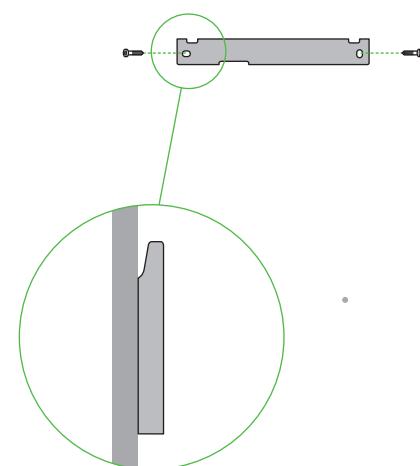
- Primaire bevestigingspunten (x4)
- Optionele zij-ingangen (x2)

Raadpleeg voor stappen 1 en 2 de installatiegids voor de Dyson Airblade V handdroger.

Boor gaten en plaats muurpluggen die geschikt zijn voor uw wandconstructie. Gebruik de achterplaat van de Dyson Airblade V handdroger om de juiste positie te markeren. Raadpleeg stap 2 in de installatiegids van de Dyson Airblade V handdroger.

3

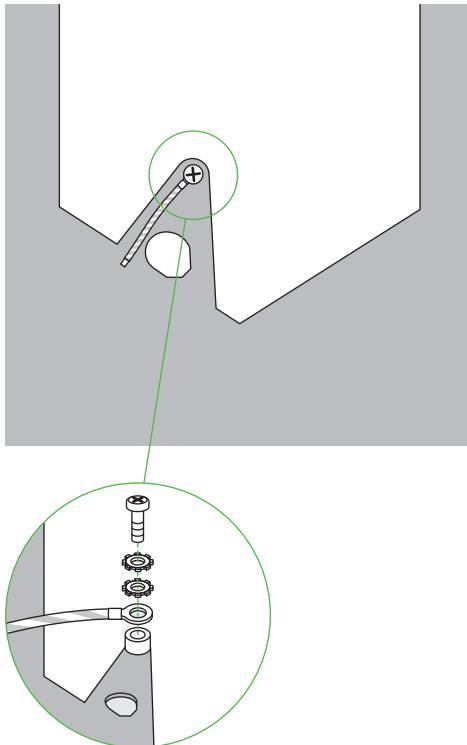
Installeer tijdelijke montagebeugel.



Monteer tijdelijke montagebeugel aan de muur (schroeven zijn niet meegeleverd). Controleer met een waterpas.

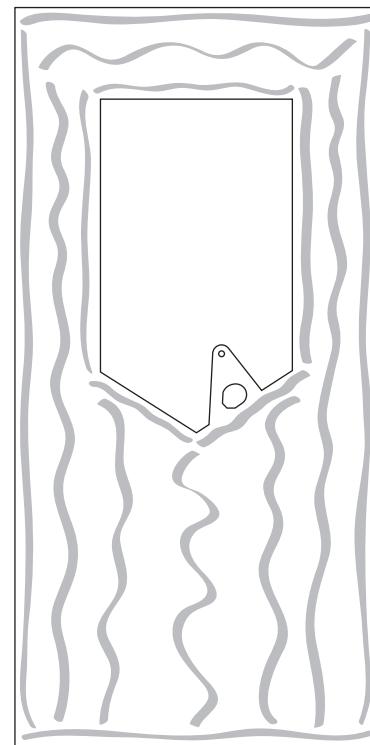
4

Verwijder en bewaar de schroef, ringen en draad.



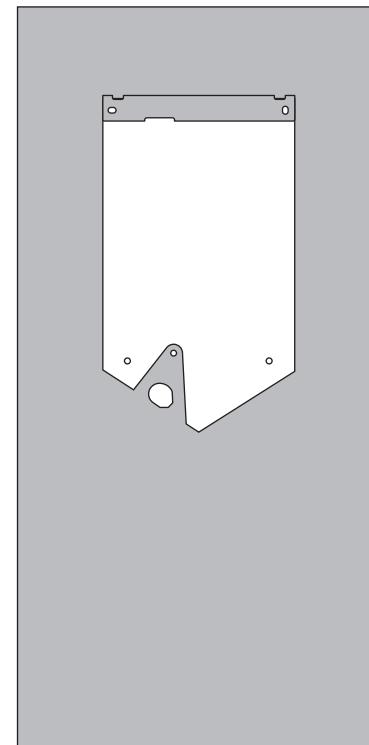
5

Lijm aanbrengen.



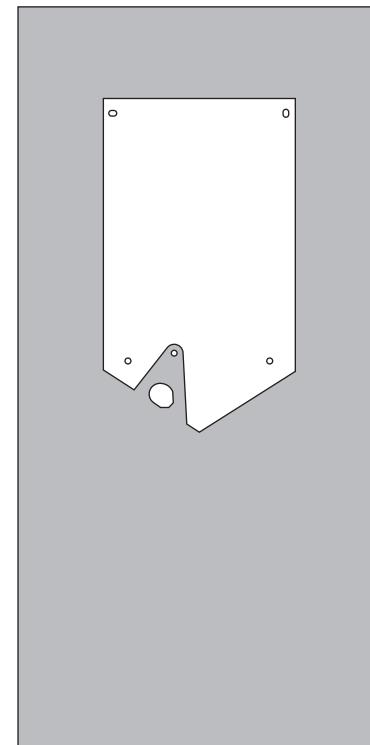
6

Achterpaneel installeren.



7

Verwijder de montagebeugel.



Pak het achterpaneel uit en verwijder de schroef, getande inlegringen (x2) en de draad voor aardverbinding. Berg ze veilig op.

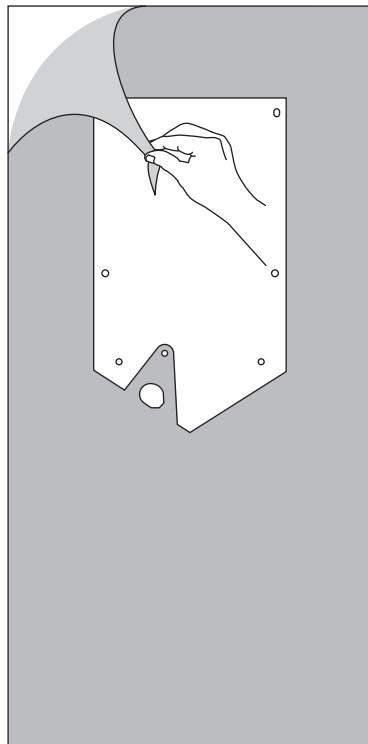
Breng een dun laagje geschikte lijm aan op de onbeschermde kant.

Plaats het achterpaneel op de muur en gebruik daarbij de montagebeugel als gids. Zorg ervoor dat het achterpaneel vlak en strak tegen de muur geplaatst is. Zorg ervoor dat overtollige lijm het achterpaneel niet van de muur wegdrukt, omdat dit invloed zal hebben op de installatie van de Dyson Airblade V handdroger. Controleer met een waterpas.

Verwijder de tijdelijke montagebeugel als de lijm is opgedroogd.

8

Verwijder het beschermende plastic.



9

Installeer het achterpaneel.

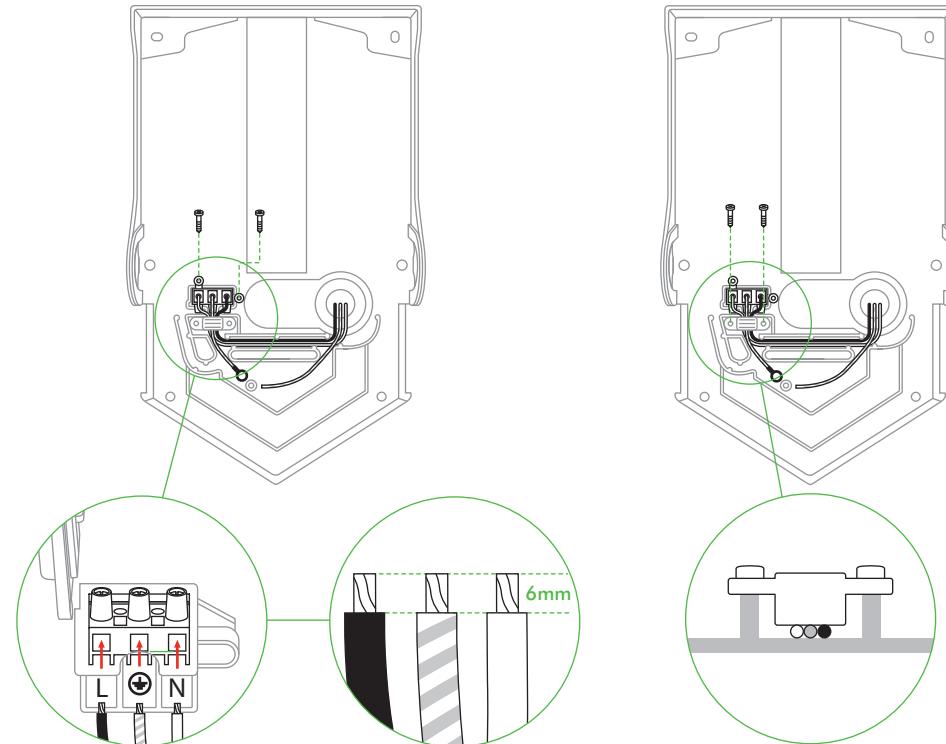


Gebruik geen verzonken schroeven.

Raadpleeg de eerste fasen van stap 3.1 in de installatiegids voor de Dyson Airblade V handdroger voor installatie van de achterplaat met kabelinvoer aan de achterkant. Raadpleeg de eerste fasen van stap 3.2 voor installatie van de achterplaat met kabelinvoer aan de zijkant.

10

Aansluiten op het aansluitblok.



WAARSCHUWING: Kans op elektrische schokken!

Zorg ervoor dat het apparaat niet onder spanning staat.

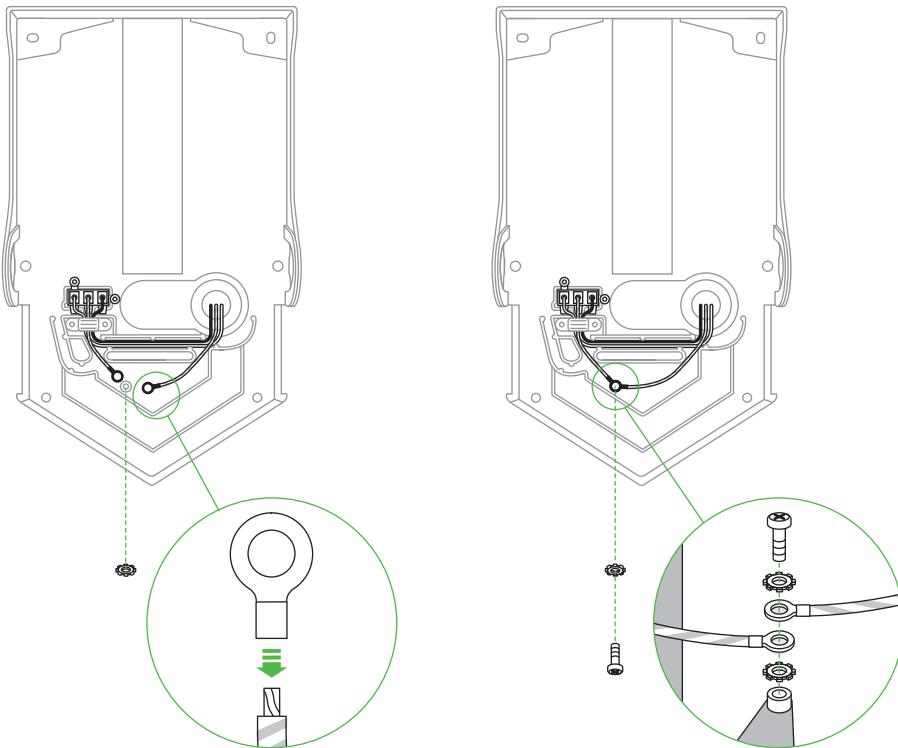
1. Zorg ervoor dat de kabel niet boven de kabelgoot van de kabelingang naar het aansluitblok uit steekt. Als de kabel boven de goot uitsteekt, kan deze tussen de hoofdonderdelen komen, verhinderen dat veiligheidsschroeven naar behoren worden vastgezet of kan deze ervoor zorgen dat het basisonderdeel met kracht op de achterplaat moet worden bevestigd, waardoor schade ontstaat.
2. Schroef de kabelklem van de achterplaat. Verwijder de kabelaansluitblokhouders.

3. Open het klepje op de aansluitblokhouders. Steek de contactdraad, de nulleider en de apart meegeleverde draad voor aardverbinding in de juiste aansluitingen op het blok, zoals op de aansluitblokhouders is aangegeven. Aangeraden aandraaimoment 0,5 - 0,65 Nm.
4. Controleer of de aansluitingen correct zijn voordat u verder gaat.
5. Sluit het klepje op de aansluitblokhouders en bevestig deze op de achterplaat.
6. Zet hem met schroeven vast en bevestig de kabelklem.

LET OP: Zet de stroomkabel niet te strak vast en druk deze niet plat.

11

Installeer achterpaneel.



1. Sluit een ringcontactklemkrimp (niet meegeleverd, aanbevolen minimale interne diameter 3,5mm) aan op de draad voor aardverbinding.
2. Plaats een getande onderlegring (meegeleverd) over de schroefnok gevuld door de draden voor aardverbinding met gebruik van de ringcontactklem, vervolgens de getande inleiding (meegeleverd) en tenslotte de schroef (meegeleverd). Aangeraden aandraaimoment 0,5 - 0,65 Nm.
3. Controleer of de continuïteit van aansluiting van de aardverbinding op het achterpaneel in overeenstemming is met landelijke en plaatselijke regelgeving wat betreft bedrading.

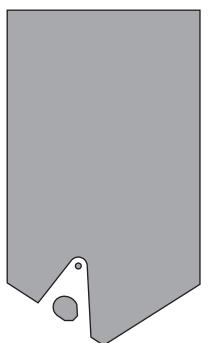
12

Bevestig het basisonderdeel.

Raadpleeg stap 5 van de installatiegids voor de Dyson Airblade V handdroger voor instructies voor bevestiging van het basisonderdeel.
Dyson Klantenservice

ES

Contenido



Panel trasero x1



Soporte de montaje temporal x1



Cable de conexión a tierra x1



Arandela dentada x2



Tornillo x1

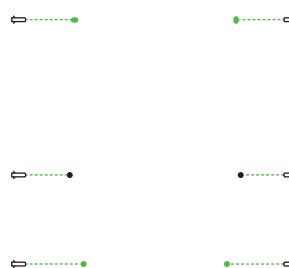
1

Desembalaje y colocación.

Consulte la guía de instalación del secador de manos Dyson Airblade V y siga los pasos 1 y 2.

2

Perforación y conexión.

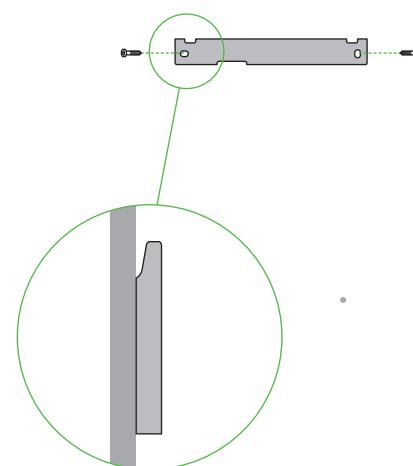


- Puntos de fijación primaria (x4)
- Entradas laterales opcionales (x2)

Perfore orificios e introduzca en ellos tacos adecuados para el tipo de pared. Utilice la placa posterior del secador de manos Dyson Airblade V para marcar dónde deben perforarse los orificios. Consulte el paso 2 de la guía de instalación del secador de manos Dyson Airblade V.

3

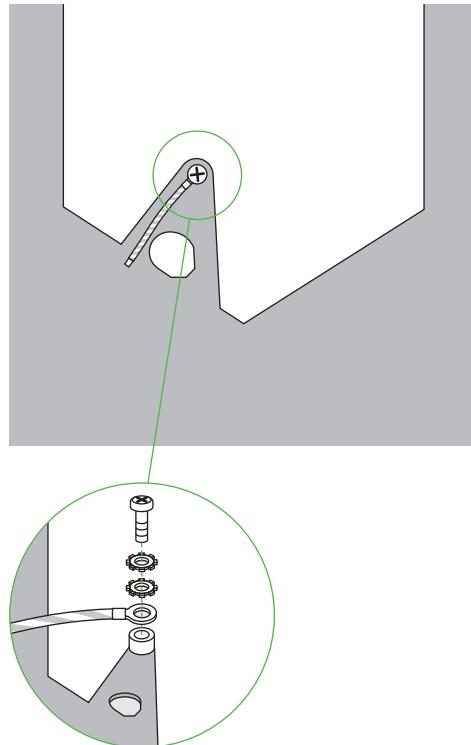
Instalación del soporte de montaje temporal.



Fije el soporte de montaje temporal a la pared (tornillos no incluidos). Utilice un nivel para comprobar que esté bien colocado.

4

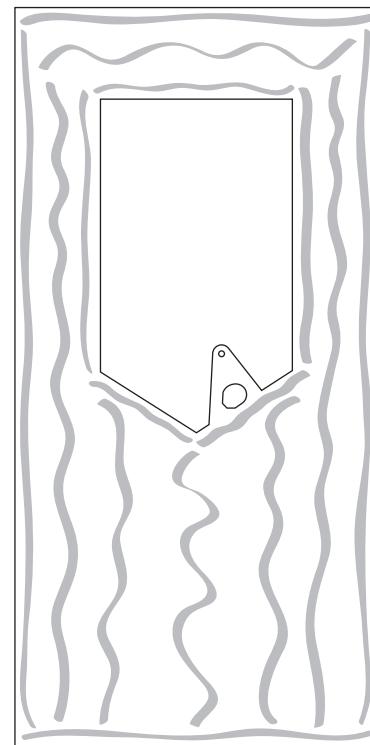
Extracción del tornillo, las arandelas y el cable, que deben guardarse aparte.



Desembale el panel trasero y extraiga el tornillo, las arandelas dentadas (x2) y el cable de conexión a tierra. Guárdelos en un lugar seguro.

5

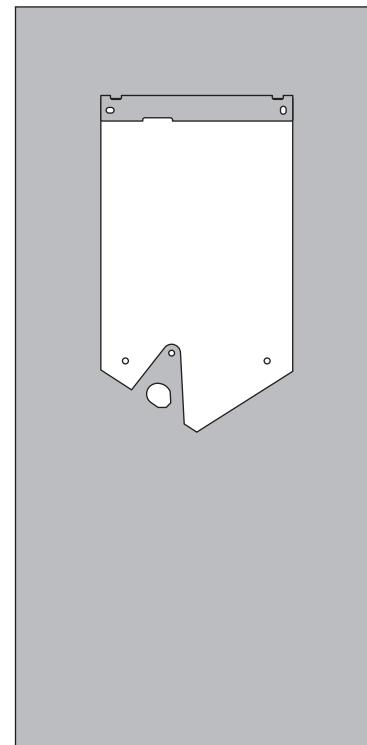
Aplicación de adhesivo.



Aplique una fina capa de un adhesivo adecuado al lateral sin protección.

6

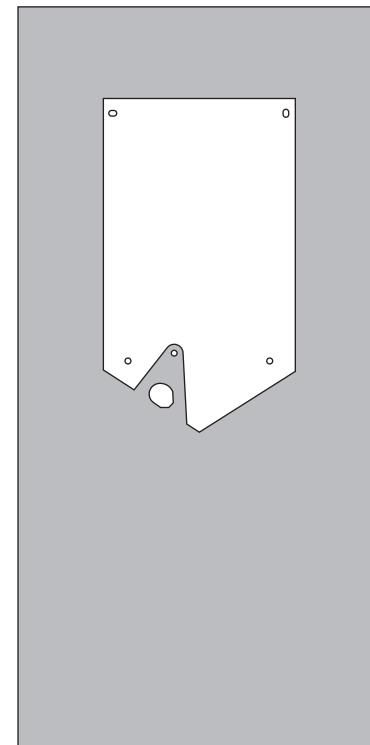
Instalación del panel trasero.



Coloque el panel trasero en la pared utilizando el soporte de montaje temporal como guía. Asegúrese de que el panel trasero quede plano y apretado contra la pared. Asegúrese de que el panel trasero no se separe de la pared debido a un exceso de adhesivo, ya que no se podría instalar correctamente el secador de manos Dyson Airblade V. Utilice un nivel para comprobar que esté bien colocado.

7

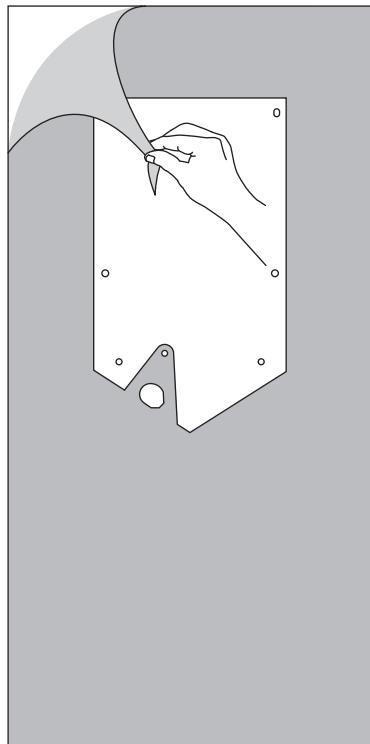
Extracción del soporte de montaje.



Cuando el adhesivo se haya secado, retire el soporte de montaje temporal.

8

Separación del plástico protector.



9

Instalación de la placa posterior.

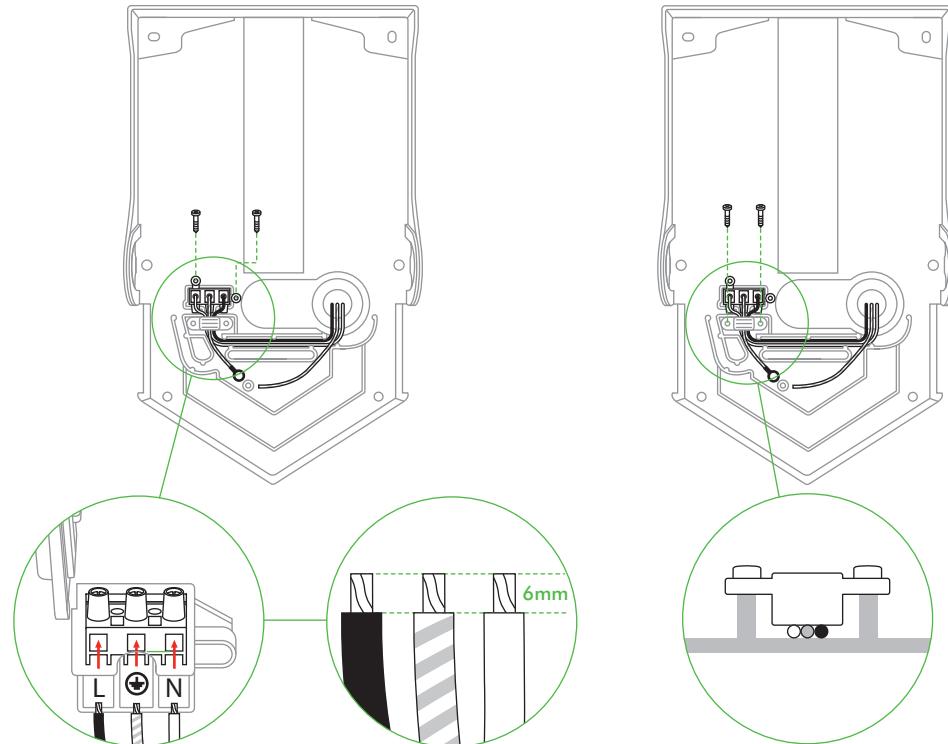


No utilice tornillos de cabeza avellanada.

Consulte la primera parte del paso 3.1 de la guía de instalación del secador de manos Dyson Airblade V para instalar la placa posterior en la entrada de cables trasera. Consulte la primera parte del paso 3.2 para instalar la placa posterior en la entrada de cables lateral.

10

Conexión al bloque de terminales.



ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica.
Asegúrese de que la alimentación no esté conectada.

1. Asegúrese de que el cable no se encuentre por encima de la guía de la entrada de cable al bloque de terminales. Si el cable se encuentra por encima de las paredes de guía, puede interferir con los componentes principales, provocar que los tornillos de seguridad no se ajusten correctamente o que se fuerce la unión del cuerpo principal con la placa posterior y se produzcan daños.
2. Desatornille la abrazadera del cable de la placa posterior. Quite el soporte del bloque de terminales de cable.
3. Abra la lengüeta del soporte del bloque de

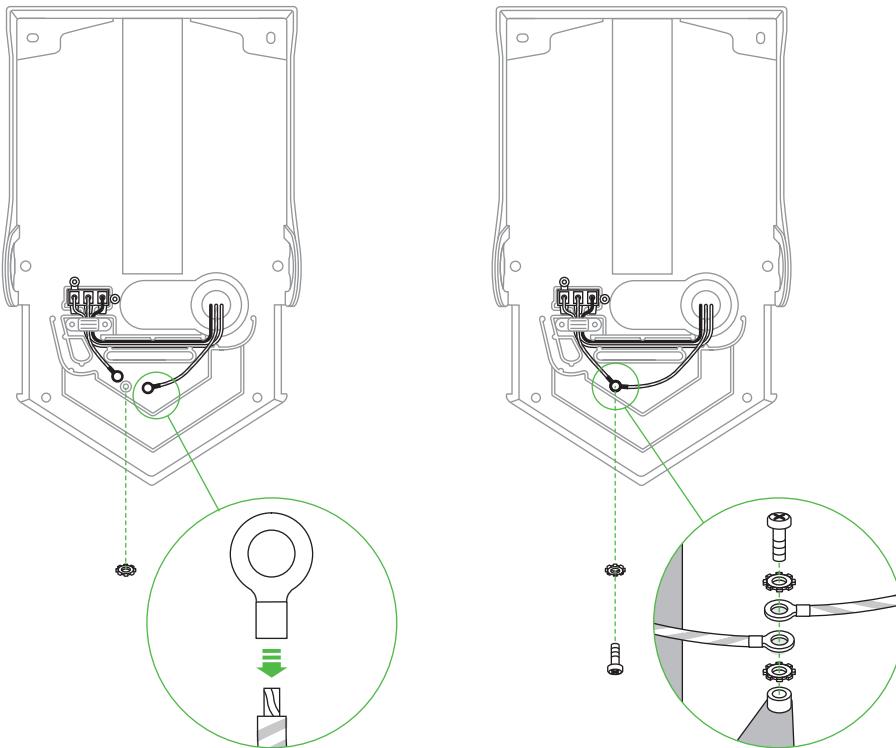
terminales. Ajuste el cable de conexión a tierra positivo neutral, no incluido, en las ubicaciones correctas del bloque de terminales, como se indica en el soporte del bloque de terminales. Torsión recomendada: 0,5-0,65 Nm.

4. Compruebe que las conexiones sean correctas antes de continuar.
5. Cierre la lengüeta del soporte del bloque de terminales y colóquelo dentro de la placa posterior.
6. Atornille y fije la abrazadera para cables.

PRECAUCIÓN: No apriete en exceso ni estruje el cable de alimentación.

11

Conexión a tierra del panel trasero.



1. Conecte un terminal de prensado en forma de anillo (no incluido; diámetro interior mínimo recomendado 3,5 mm) al cable de conexión a tierra.
2. Coloque una arandela dentada (incluida) sobre el tornillo de refuerzo, seguida de ambos cables de conexión a tierra con terminales en forma de anillo; a continuación, coloque la segunda arandela dentada (incluida); finalmente coloque el tornillo (incluido). Torsión recomendada: 0,5-0,65 Nm.
3. Compruebe la conexión a tierra hasta el panel trasero y el cable de conexión a tierra, conforme a la normativa nacional y local en materia de cableado.

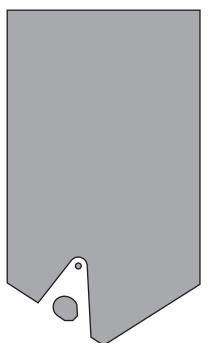
12

Acoplamiento del cuerpo principal.

Consulte el paso 5 de la guía de instalación del secador de manos Dyson Airblade V para obtener instrucciones sobre cómo acoplar el cuerpo principal.
Línea de servicio al cliente de Dyson

IT

Contenuto della confezione



1 pannello posteriore



1 supporto di montaggio temporaneo



1 cavo per il collegamento a terra



2 rondelle seghettate



1 vite

1

Disimballaggio e posizionamento.

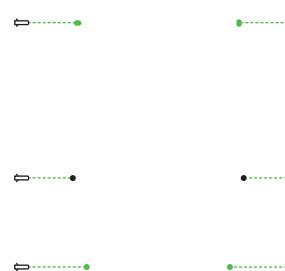
1

2

3

2

Perforazione e inserimento di prese.



6 mm



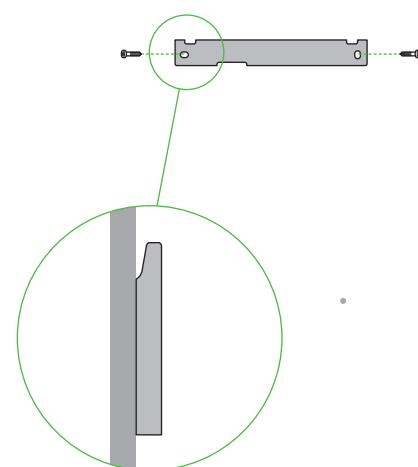
- 4 posizioni dei fissaggi principali
- 2 ingressi laterali opzionali

Per i passaggi 1 e 2, fare riferimento alla guida di installazione dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V.

Praticare dei fori e inserire delle prese a muro adatte alla costruzione della parete. Utilizzare la contropiastrella dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V per contrassegnare la posizione del foro. Fare riferimento al passaggio 2 della guida di installazione dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V.

3

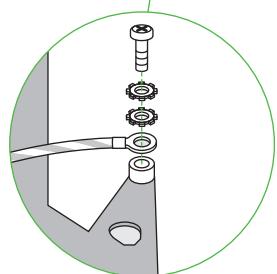
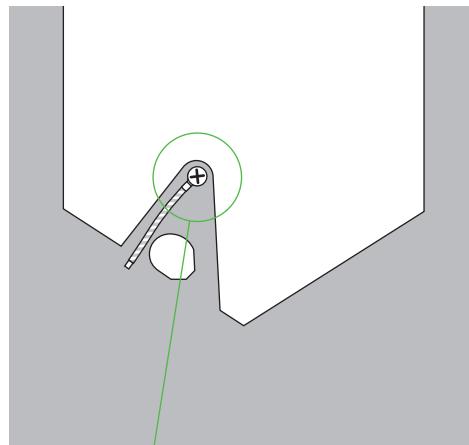
Installazione del supporto di montaggio temporaneo.



Installare il supporto di montaggio temporaneo sulla parete utilizzando una livella (viti non fornite).

4

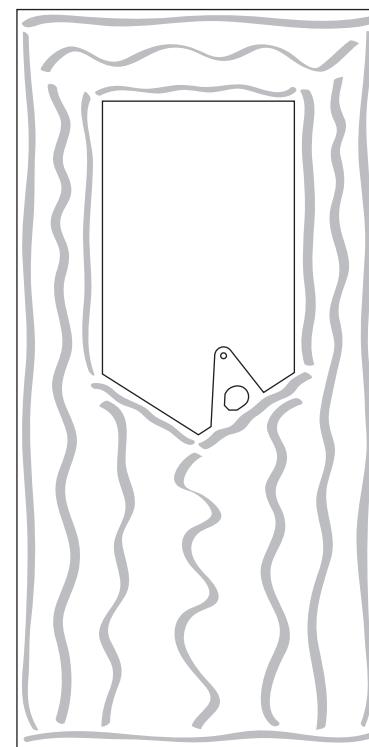
Rimozione e conservazione della vite, delle rondelle e del cavo.



Disimballare il pannello posteriore e rimuovere la vite, le 2 rondelle seghettate e il cavo per il collegamento a terra. Conservare in un luogo sicuro.

5

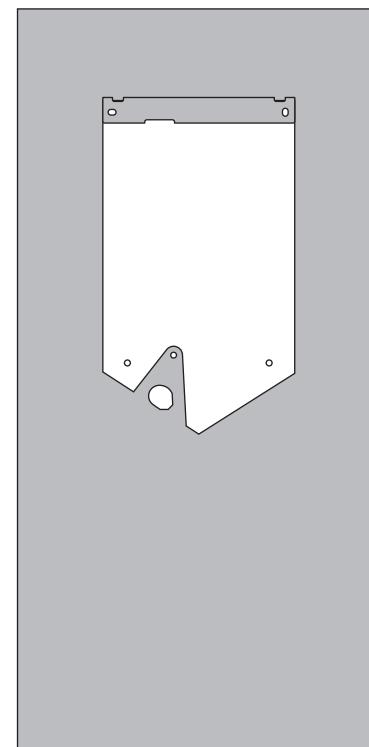
Applicazione della colla.



Appicare uno strato sottile di colla sul lato non protetto.

6

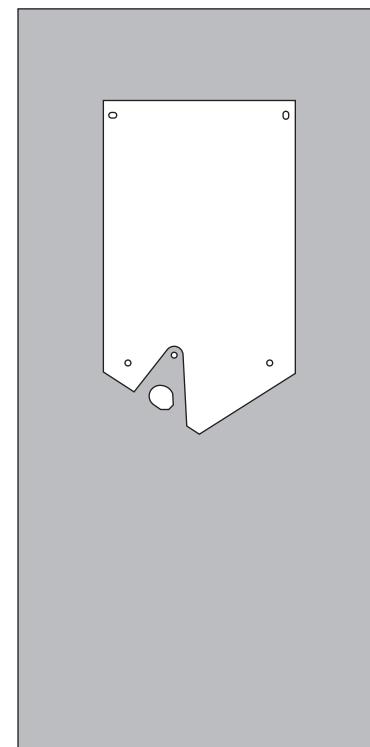
Installazione del pannello posteriore.



Installare il pannello posteriore sulla parete utilizzando il supporto di montaggio temporaneo come guida. Assicurarsi che il pannello posteriore aderisca completamente alla parete. Assicurarsi, utilizzando una livella, che la colla in eccesso non allontani il pannello posteriore dalla parete, poiché potrebbe rappresentare un problema per l'installazione dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V.

7

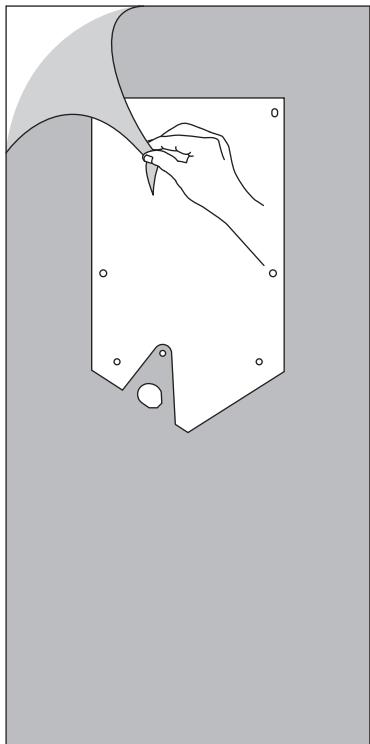
Rimozione del supporto di montaggio.



Quando la colla si è asciugata, rimuovere il supporto di montaggio temporaneo.

8

Rimuovere la plastica protettiva.



9

Installazione della contropiastre

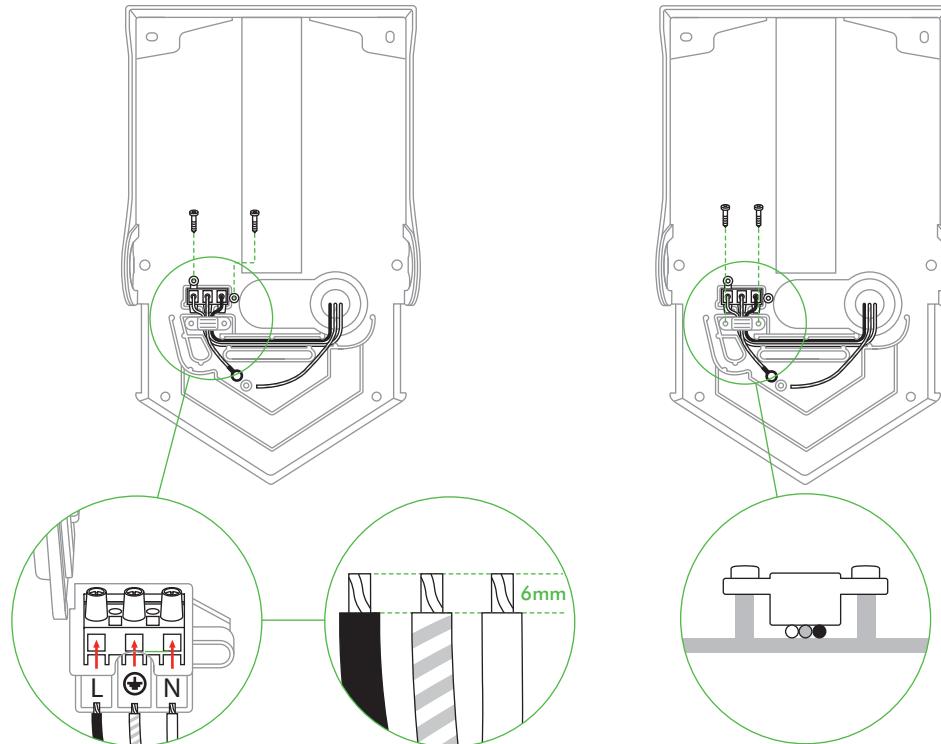


Non utilizzare viti a testa svasata.

Fare riferimento alle prime fasi del passaggio 3.1 della guida di installazione dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V per la procedura di installazione dell'ingresso del cavo posteriore della contropiastre. Fare riferimento alle prime fasi del passaggio 3.2 per la procedura di installazione dell'ingresso del cavo laterale della contropiastre.

10

Collegamento alla morsettiera.



AVVERTENZA: Rischio di scosse elettriche.
Accertarsi che l'alimentazione elettrica non sia collegata.

1. Verificare che il cavo non scorra sopra il guidacavo nel tratto compreso tra l'ingresso del cavo e la morsettiera. In caso contrario, potrebbe interferire con i componenti principali, impedire la corretta installazione delle viti di sicurezza o rischiare che il corpo principale crei sollecitazioni sulla contropiastre con conseguenti danni.
2. Svitare il morsetto del cavo dalla contropiastre. Rimuovere il supporto della morsettiera del cavo.
3. Aprire lo sportellino sul supporto della morsettiera. Fissare i conduttori sotto tensione,

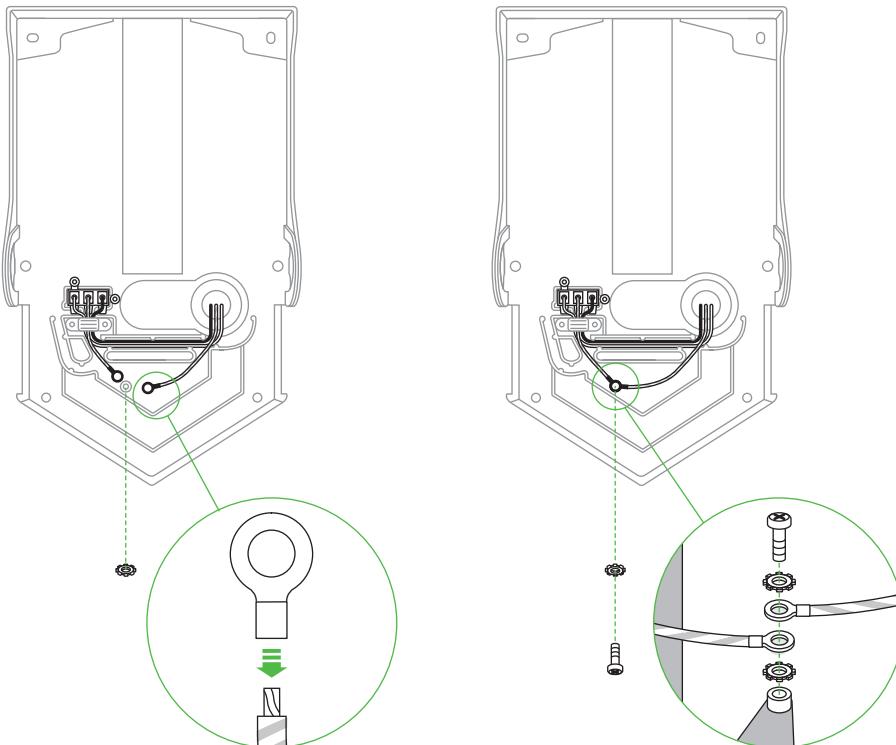
neutri e di terra (forniti separatamente) nelle posizioni corrette della morsettiera come indicato sul relativo supporto. Coppia di 0,5-0,65 Nm consigliata.

4. Verificare che i collegamenti siano corretti prima di procedere.
5. Chiudere lo sportellino del supporto della morsettiera e installarla nella contropiastre.
6. Avvitare e fissare il morsetto del cavo.

ATTENZIONE: Non serrare eccessivamente per evitare di schiacciare il cavo di alimentazione.

11

Collegamento a terra del pannello posteriore.



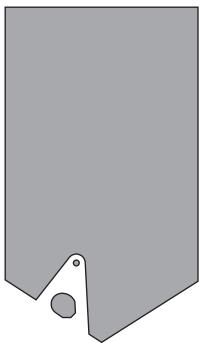
1. Collegare la pinza del morsetto ad anello (non inclusa; si consiglia un diametro interno minimo di 3,5 mm) al conduttore di terra fornito.
2. Installare una rondella seghettata (fornita) sul basamento filettato seguito dai conduttori di terra con i morsetti ad anello, quindi installare la seconda rondella seghettata (fornita) e infine la vite (fornita). Coppia di 0,5-0,65 Nm consigliata.
3. Verificare il collegamento a terra al pannello posteriore e al conduttore di terra, in conformità alle normative nazionali e locali in materia di cablaggio.

12

Collegamento del corpo principale.

Fare riferimento al passaggio 5 della guida di installazione dell'asciugatore ad aria Dyson Airblade V per istruzioni su come collegare il corpo principale.
Centro assistenza clienti Dyson

Содержание



Защитный фартук x1



Временный крепежный кронштейн x1



Кабель для подключения заземления x1



Зубчатая шайба x2



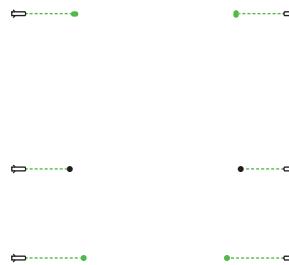
Винт x1

1

Извлеките из упаковки и расположите устройство.

2

Сверление и подключение.



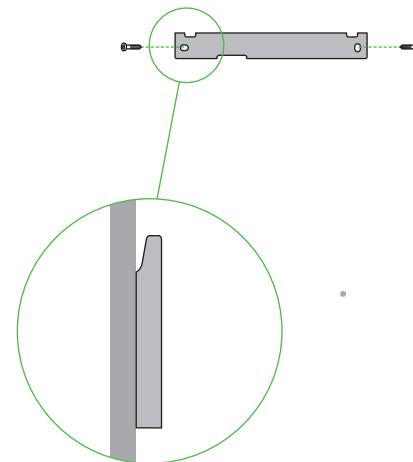
- Основные места крепления (x4)
- Дополнительные боковые входы (x2)

Действия 1 и 2 см. в руководстве по установке сушилки для рук Dyson Airblade V.

Просверлите отверстия и вставьте подходящие дюбели. Чтобы отметить положение отверстий, используйте задний щиток сушилки для рук Dyson Airblade V. См. действие 2 в руководстве по установке сушилки для рук Dyson Airblade V.

3

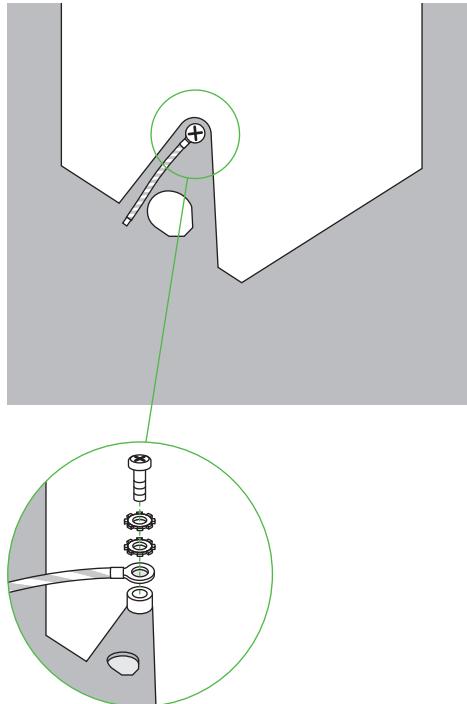
Установите временный крепежный кронштейн.



Закрепите временный крепежный кронштейн на стене (винты не входят в комплект поставки). Проверьте крепление с помощью уровня.

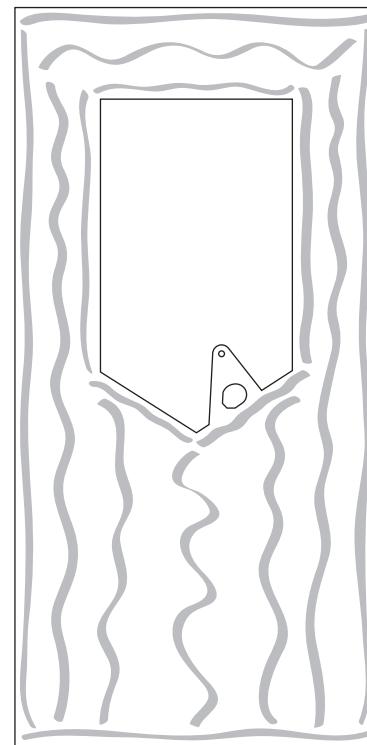
4

Удалите и сохраните для дальнейшего использования винт, шайбы и провод.



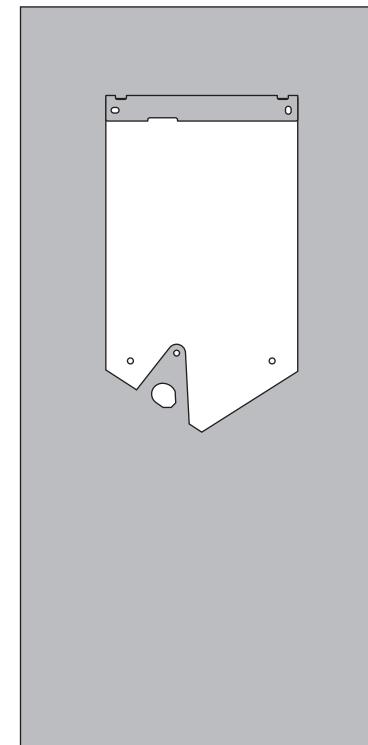
5

Нанесите клей.



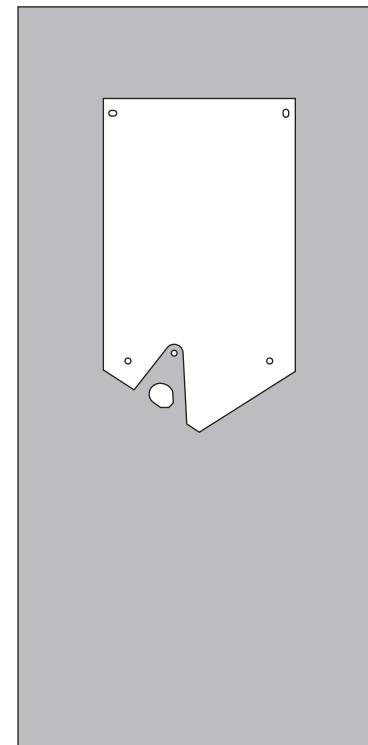
6

Установите защитный фартук.



7

Снимите крепежный кронштейн.



Распакуйте защитный фартук и отверните винт, зубчатые шайбы (2 шт.) и провод заземления. Не потеряйте их.

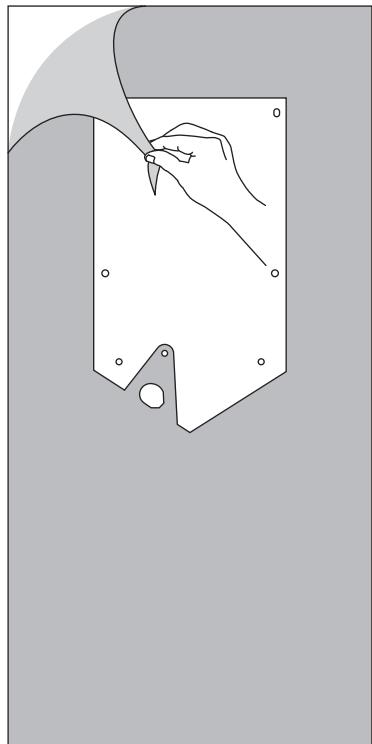
Нанесите тонкий слой подходящего клея на незащищенную сторону.

Расположите защитный фартук на стене, используя в качестве направляющей временный крепежный кронштейн. Убедитесь, что защитный фартук установлен ровно и плотно прилегает к стене. Убедитесь в отсутствии зазора между защитным фартуком и стеной из-за избытка клея, так как это повлияет на возможность установки сушилки для рук Dyson Airblade V. Проверьте с помощью уровня.

Когда клей засохнет, удалите временный крепежный кронштейн.

8

Снимите защитный пластик.



9

Установите заднюю панель.

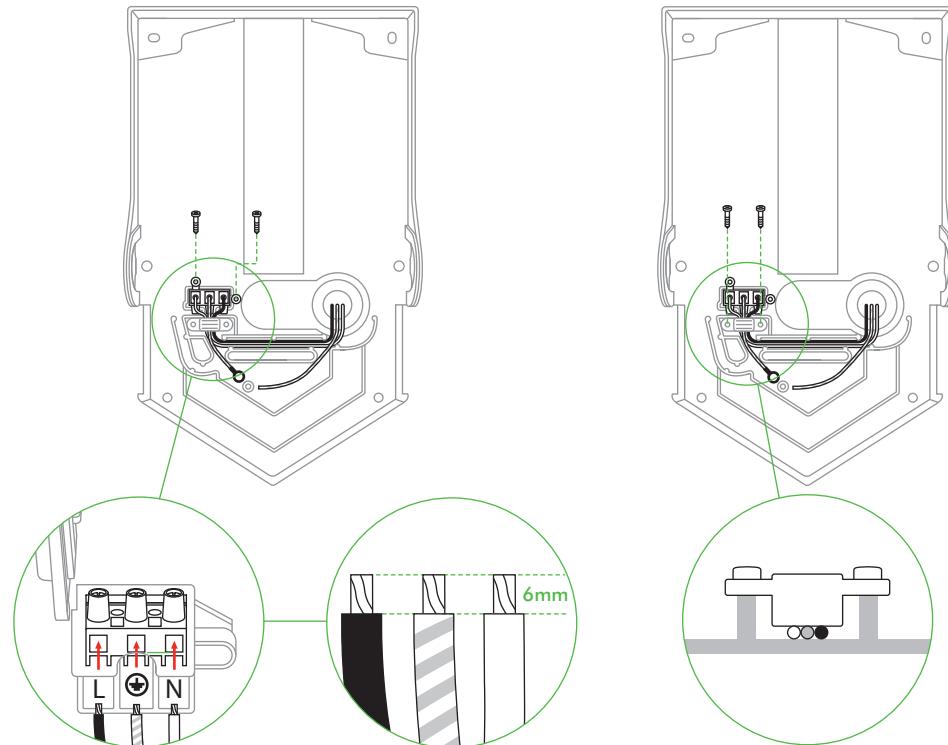


Не используйте винты с потайной головкой.

Информацию об установке задней панели с задним кабельным входом см. в первых этапах действия 3.1 в руководстве по установке сушилки для рук Dyson Airblade V. Информацию об установке задней панели с боковым кабельным входом см. в первых этапах действия 3.2.

10

Выполните подключение к распределительной коробке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током!

Убедитесь в отсутствии электротока.

1. Убедитесь, что кабель не выступает из направляющей кабеля в кабельном вводе в распределительную коробку. Если кабель выходит за пределы стенок направляющей, он может негативно повлиять на работу компонентов, помешать правильной установке винтов безопасности, привести к давлению корпуса на задний щиток и повредить устройство.
2. Отверните клемму кабеля на заднем щитке. Снимите держатель кабельной распределительной коробки.
3. Откройте створку держателя.

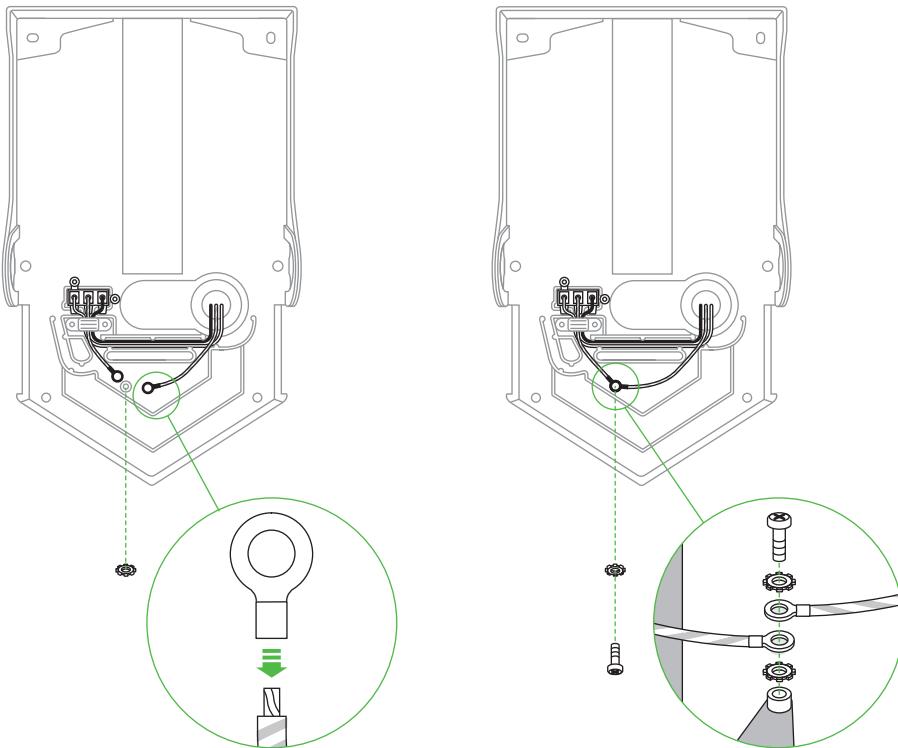
распределительной коробки. Подключите провода фазы, нейтрали и отдельного заземления к надлежащим местам распределительной коробки, как указано на держателе распределительной коробки. Рекомендуемое усилие составляет 0,5–0,65 Нм.

4. Проверьте правильность подключения перед продолжением установки.
5. Закройте створку держателя распределительной коробки и установите ее на заднем щитке.
6. Закрутите и закрепите кабельный хомут.

ВНИМАНИЕ! Нельзя чрезмерно затягивать кабельный хомут во избежание повреждения кабеля.

11

Подключите заземление защитного фартука.



1. Подключите кольцевой зажим (не поставляется, рекомендуемый минимальный внутренний диаметр составляет 3,5 мм) к проводу заземления.
2. Установите зубчатую шайбу (входит в комплект поставки) на винтовой контакт, затем оба провода заземления с кольцевыми зажимами, затем вторую зубчатую шайбу (входит в комплект поставки), а потом винт (входит в комплект поставки). Рекомендуемое усилие затяжки составляет 0,5–0,65 Нм.
3. Убедитесь, что соединение заземления с защитным фартуком и проводом заземления выполнено в соответствии с федеральными и местными нормативными требованиями к электропроводке.

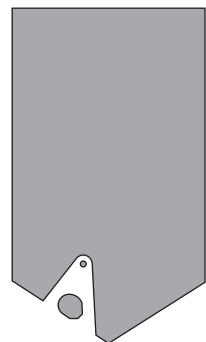
12

Прикрепите корпус.

Инструкции по креплению корпуса см. в действии 5 руководства по установке сушилки для рук Dyson Airblade V.
Горячая линия технической поддержки клиентов Dyson

HK

内容物



后围板 x1



临时固定支架 x1



接地电线 x1



锯齿垫圈 x2



螺丝 x1

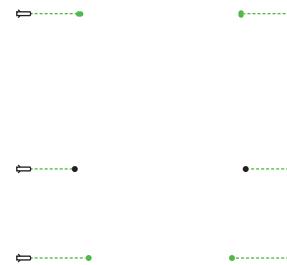
1

拆封与定位。

2

2

钻孔与插塞。



6mm



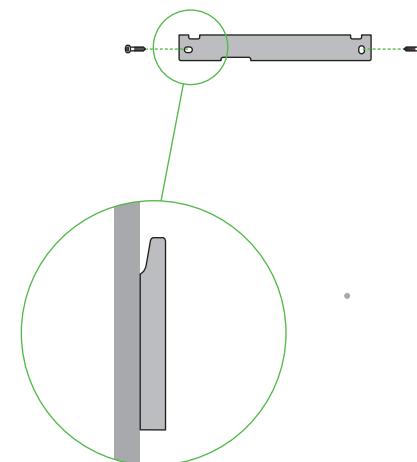
- 主要固定位置 (x4)
- 可选侧面接入点 (x2)

请参阅 Dyson Airblade V 烘手器安装指南中的步骤 1 和 2。

钻孔并插入适合墙壁结构的壁塞。使用Dyson Airblade V 烘手器背面板标记孔位置。请参阅 Dyson Airblade V 烘手器安装指南中的步骤 2。

3

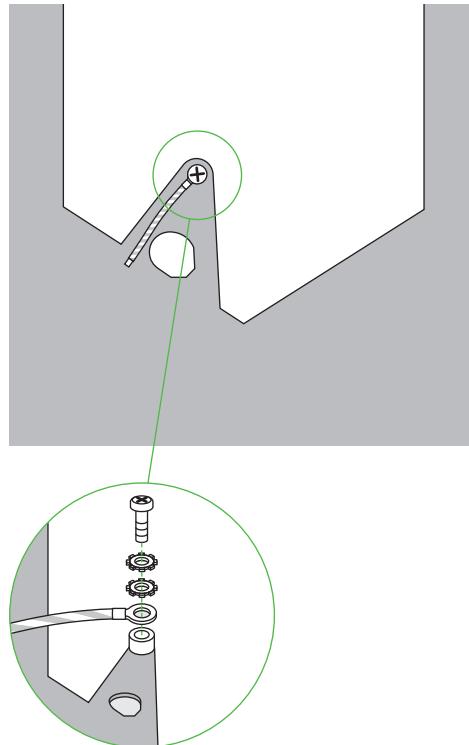
安装临时固定支架。



将临时固定支架装到墙上 (未提供螺丝)。
用水平仪进行检查。

4

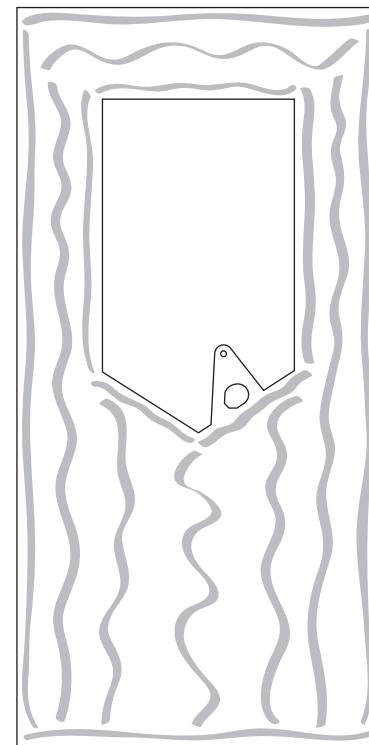
取出螺丝、垫圈和电线并妥善保存。



打开后围板包装并取出螺丝、锯齿垫圈 (x2) 和接地电线。妥善存放好。

5

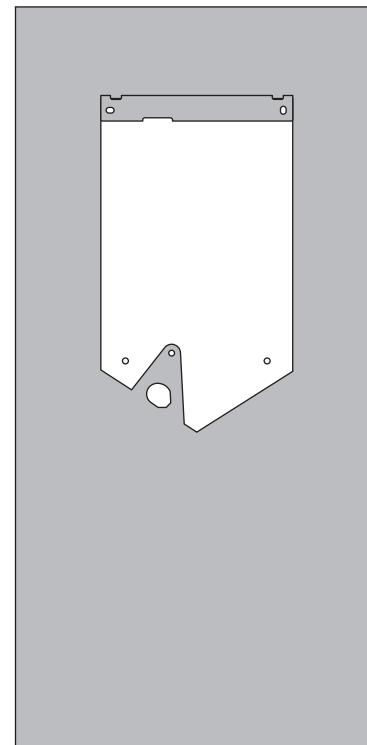
涂抹粘合剂。



在无保护的侧面涂抹薄薄一层适合的粘合剂。

6

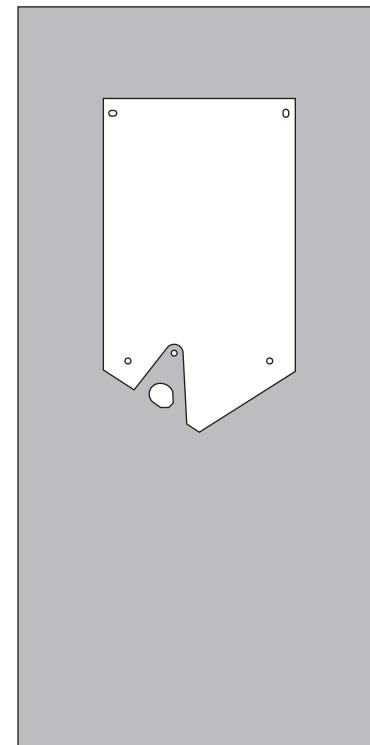
安装后围板。



使用临时固定支架作为指导将后围板装到墙上。确保后围板与墙面平齐并紧贴墙壁。确保没有涂抹过多的粘合剂，以免后围板被推离墙面，这将影响安装 Dyson Airblade V 烘手器的能力。用水平仪进行检查。

7

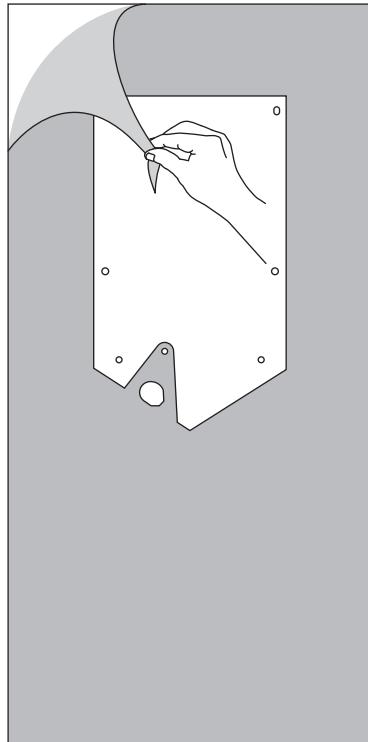
拆除固定支架。



粘合剂晾干后，拆除临时固定支架。

8

撕下防护塑料。



9

安装背面板。

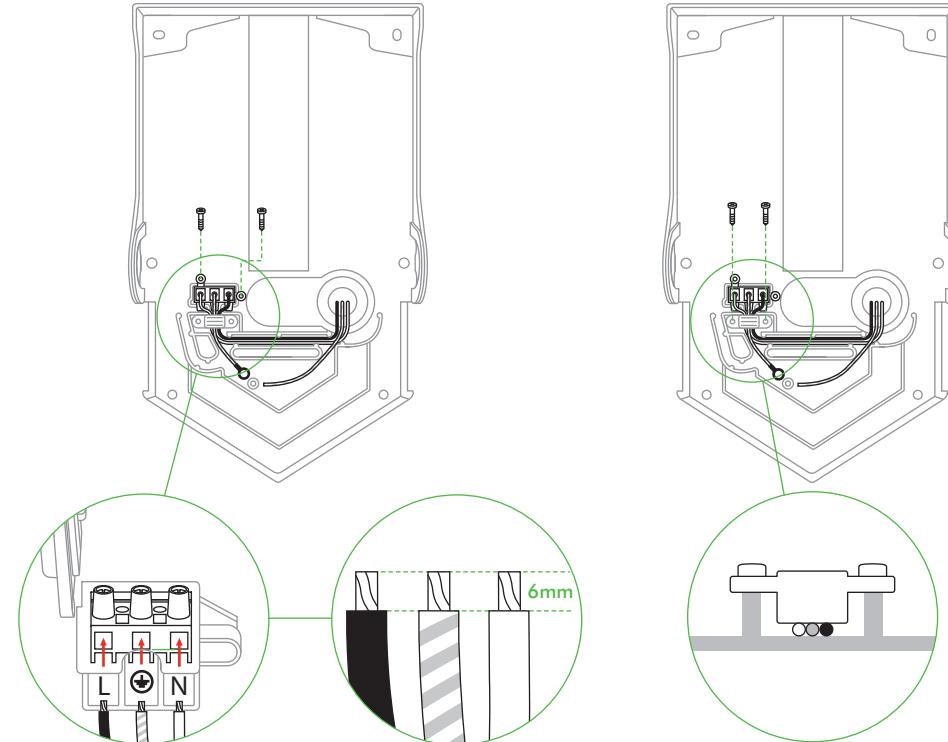


切勿使用埋头螺丝。

有关后部电缆接入的背面板安装,请参阅戴森
Dyson Airblade V 烘手器安装指南步骤 3.1 的前
几个阶段。有关侧面电缆接入的背面板安装,请参
阅步骤 3.2 的前几个阶段。

10

连接到接线端子。



警告: 触电危险!

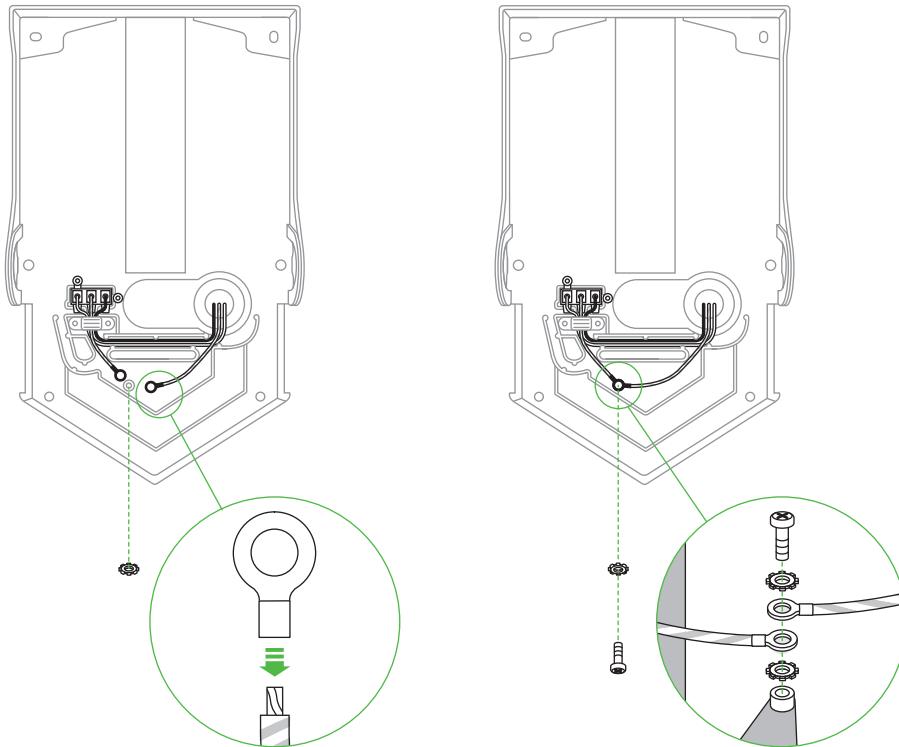
确保没有连接电源。

1. 确保电缆从电缆入口到接线端子没有架在电缆导管上。如果电缆架在导管墙壁上方, 可能会干扰部件, 使固定螺丝无法正确安装, 或冒险使主机体压迫在背面板上, 从而造成损坏。
2. 从背面板上松开电缆夹。卸下电缆接线端子固定装置。
3. 打开接线端子固定装置上的盖子。将火线、中线和单独提供的接地电线固定到正确的接线端子位置, 如接线端子固定装置上所示。建议的扭矩为 0.5 - 0.65Nm。
4. 在继续操作之前, 检查连接是否正确。
5. 关闭接线端子固定装置上的盖子, 将它放入背面板中。
6. 安装并固定电缆夹。

注意: 切勿过度拧紧和挤压电源线。

11

将后围板接地。



1. 将压接式环形端子 (未提供, 建议最小内径为 3.5mm) 连接到随附的地线。
2. 将锯齿垫圈 (随附) 装到螺柱 (后跟两个带环形端子的地线) 上, 然后装上第二个锯齿垫圈 (随附), 最后装上螺丝 (随附)。建议的扭矩为 0.5 - 0.65Nm。
3. 根据国家和当地布线规定检验后围板的接地连接和接地电线。

12

装上主机体。

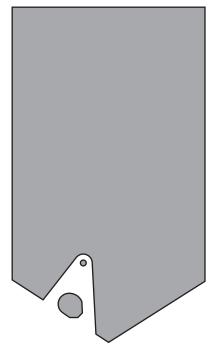
有关如何安装主机体的说明, 请参阅 Dyson Airblade V 烘手器安装指南步骤 5。
戴森客户关怀热线

CN

內容物

1

拆封與定位。



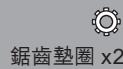
後圍板 x1



臨時固定支架 x1



地線 x1



鋸齒墊圈 x2

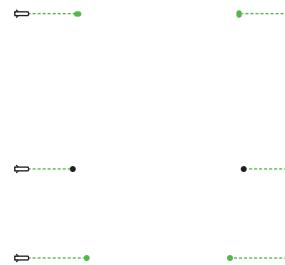


螺絲 x1

請參閱 Dyson Airblade V 烘手機安裝指南的步驟 1 和 2。

2

鑽孔與插塞。



6mm

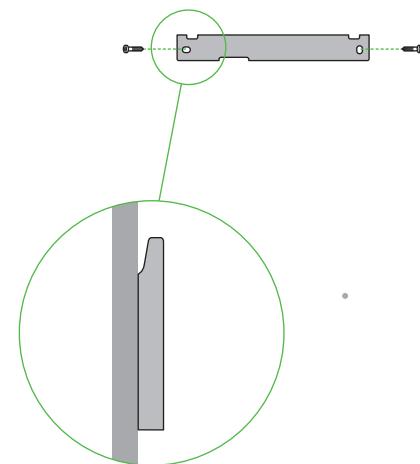


- 主要固定位置 (x4)
- 選擇的側面進入 (x2)

鑽孔並且插入適合牆壁構造的壁塞。使用 Dyson Airblade V 烘手機背板來標記洞孔位置。請參閱 Dyson Airblade V 烘手機安裝指南中的步驟 2。

3

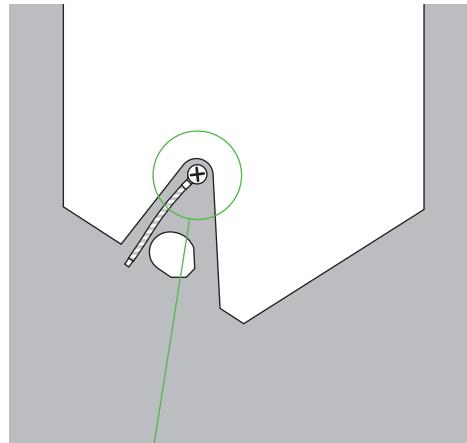
安裝臨時固定支架。



將臨時固定支架安裝至牆壁 (未提供螺絲)。使用水平儀檢查。

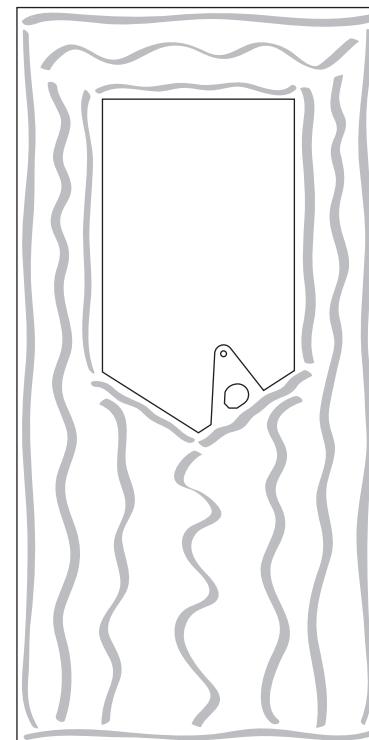
4

取下螺絲、墊圈和電線並且妥善保存。



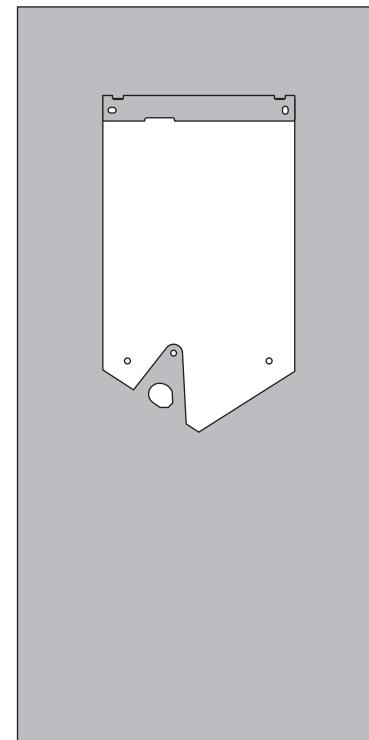
5

塗上黏著劑。



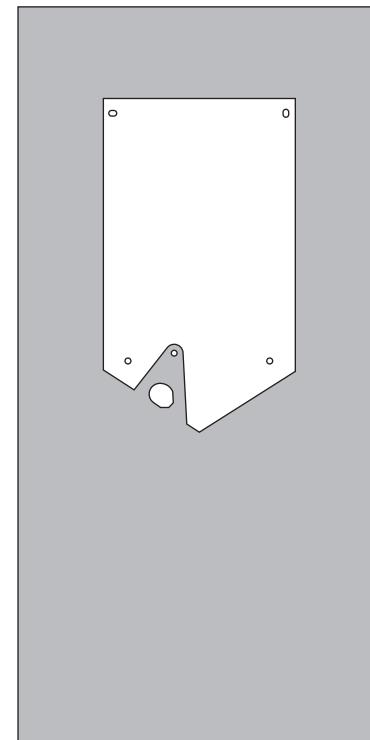
6

安裝後圍板。



7

取下固定支架。



拆封後圍板並且取下螺絲、鋸齒墊圈 (x2) 以及地線。存放在安全的地方。

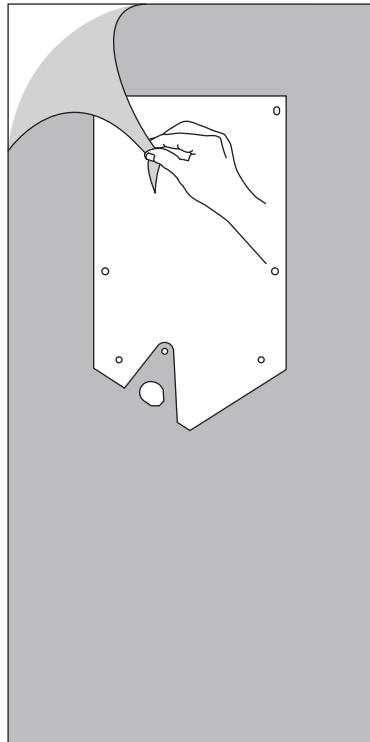
在未受保護的一面塗上薄薄的一層適合的黏著劑。

使用臨時固定支架作為引導將後圍板安裝至牆壁。
請確定後圍板是平坦的安裝在牆壁上而且已經旋緊。
請確定不會使用太多黏著劑而使得後圍板離開牆壁，因為這樣可能會影響安裝 Dyson Airblade V 烘手機的能力。使用水平儀檢查。

等到黏著劑乾了之後，將臨時固定支架取下。

8

撕下防护塑膠。



9

裝上背板。

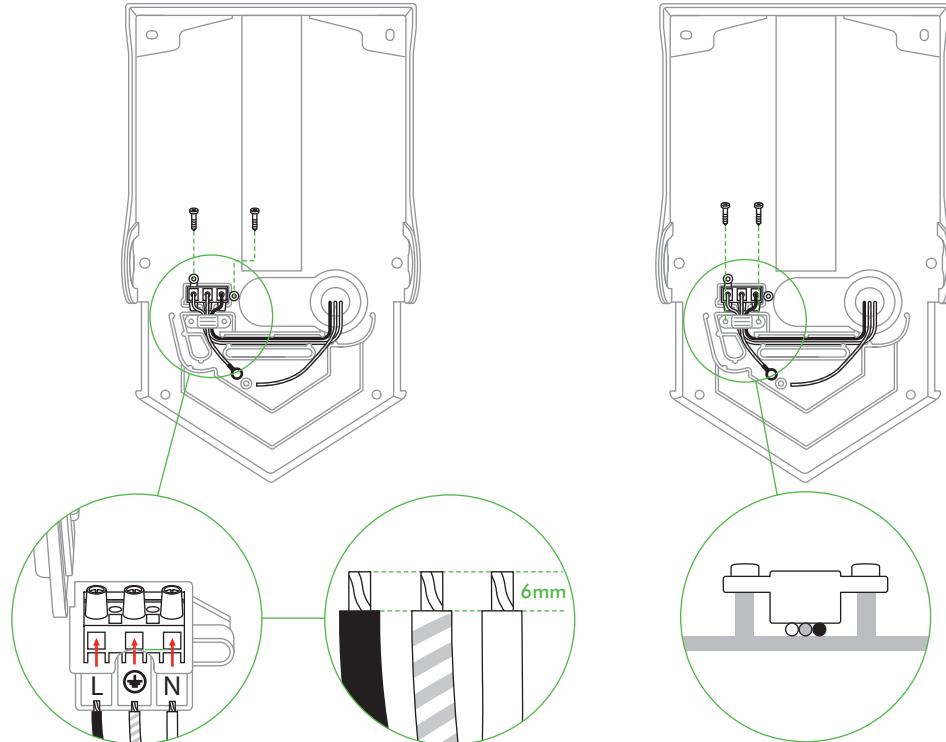


請勿使用埋頭螺絲。

請參考戴森 Dyson Airblade V 烘手機安裝指南中步驟 3.1 的前幾個階段，以了解後方纜線進入的背板安裝。請參考步驟 3.2 的前幾個階段以了解側面纜線進入的背板安裝。

10

連接至接線端子。



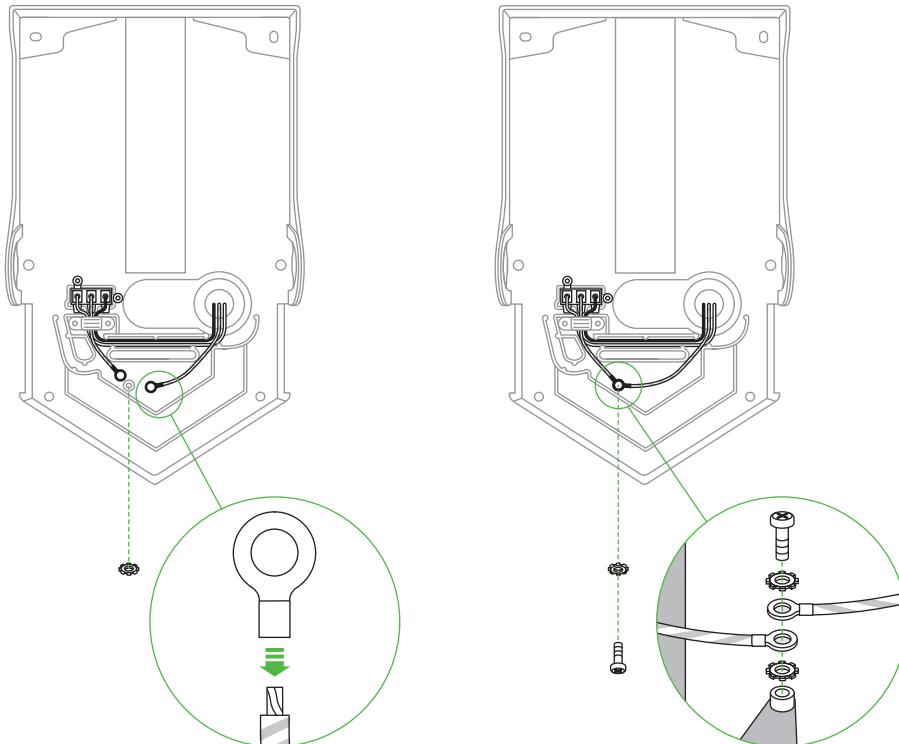
警告：有電擊的危險！
請確定尚未接上電源。

1. 請確定纜線並未位於纜線入口至接線端子的纜線導引上方。如果纜線位於導引牆的上方，可能會對主部件形成干擾，使得緊固螺絲無法正常密合，或者產生需要將主體勉強裝上背板的風險，進而造成損壞。
2. 將纜線夾螺絲從背板上取下。取下纜線接線端子支架。
3. 開啟接線端子支架上的蓋子。依照接線端子支架的指示，將有電電線、無電電線和單獨提供的地線連接至正確的接線端子位置。建議的扭矩為 0.5-0.65NM。
4. 請先確認纜線連接正確然後再繼續。
5. 關閉接線端子支架上的蓋子，然後將它裝入背板。
6. 鎖上螺絲並且固定纜線夾。

注意：請勿擰緊以及擠壓電源線。

11

將後圍板接地。



1. 將壓接式環形端子 (未提供, 建議的最小內部直徑為 3.5mm) 連接至所提供的地線。
2. 將鋸齒墊圈 (有提供) 套至螺絲柱, 然後套上帶有環形端子的兩條地線, 接著是第二個鋸齒墊圈 (有提供), 最後鎖上螺絲 (有提供)。建議的扭矩為 0.5-0.65NM。
3. 依據國家及當地電線配置法規驗證後圍板的接地連接與地線。

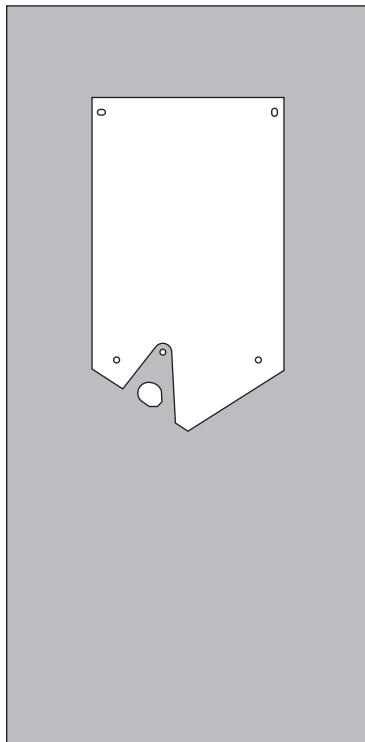
12

連接主體。

請參考 Dyson Airblade V 烘手機安裝指南步驟 5
以了解如何連接主體的說明。
戴森客戶服務專線

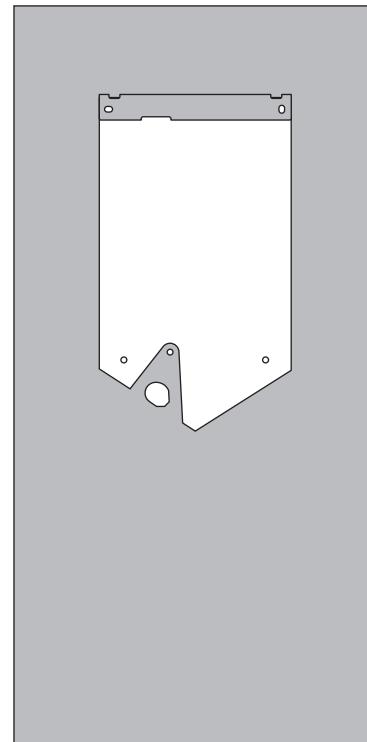
7

فك حامل التركيب.



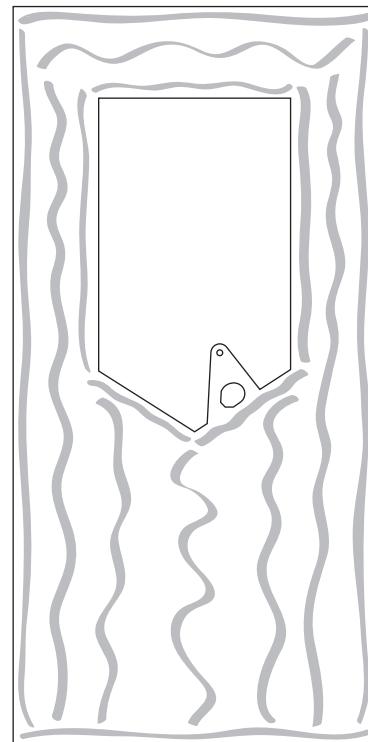
6

تركيب اللوحة الخلفية.



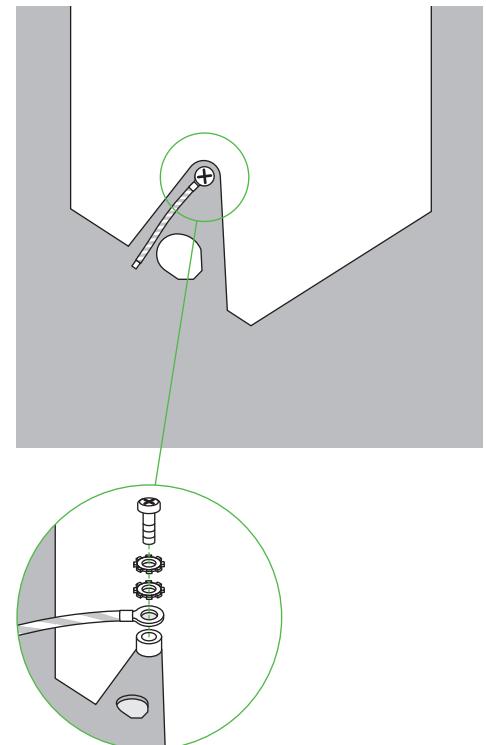
5

وضع مادة لاصقة.



4

قم بفك البرغي والحلقات
والسلك واحتفظ بها.



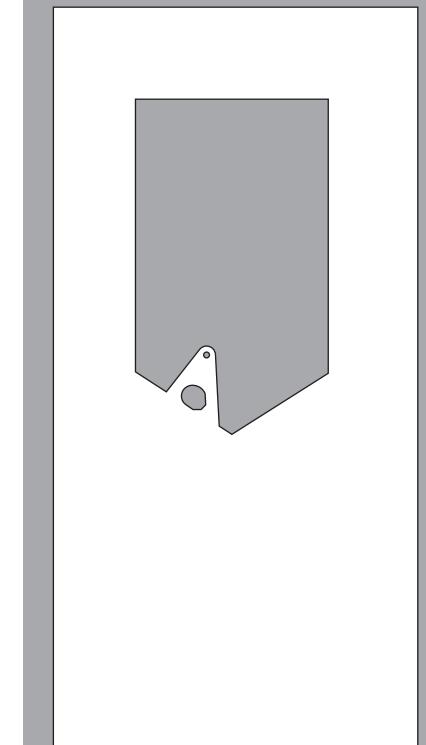
عندما تجف المادة اللاصقة، قم بفك حامل التركيب المؤقت.

ضع اللوحة الخلفية على الجدار باستخدام حامل التركيب المؤقت كدليل. تأكد من أن اللوحة الخلفية مستوية ومثبتة بإحكام على الجدار. تأكد من عدم وجود مادة لاصقة زائدة تدفع اللوحة الخلفية بعيداً عن الجدار حيث إن ذلك سيؤثر على إمكانية تركيب مجفف اليد Dyson Airblade V من Dyson. استخدم ميزان ماء للضبط

ضع طبقة رقيقة من مادة لاصقة مناسبة على الجانب غير المحمي.

قم بفك غلاف اللوحة الخلفية وإزالة البرغي والحلقات المنشورة (٢×) وسلك التوصيل الأرضي. قم بتخزينها بشكل آمن.

المحتويات



لوحة خلفية ١ ×



حامل تركيب مؤقت ١ ×



سلك توصيل أرضي ١ ×



حلقة مشرشرة ٢ ×



برغي ١ ×

1

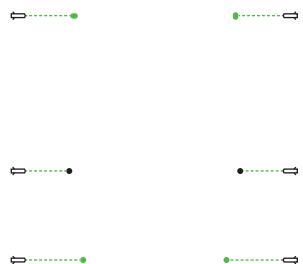
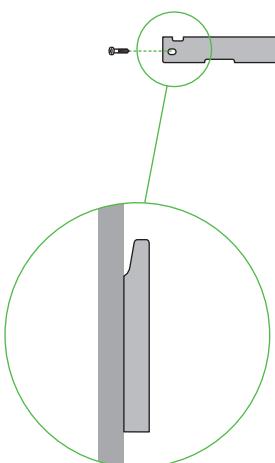
فك الغلاف وتحديد الموضع.

2

الثقب والتوصيل.

3

ثبت حامل التركيب المؤقت.



موقع التثبيت الأساسية (٤)

مدخل جانبي اختياري (٢×)

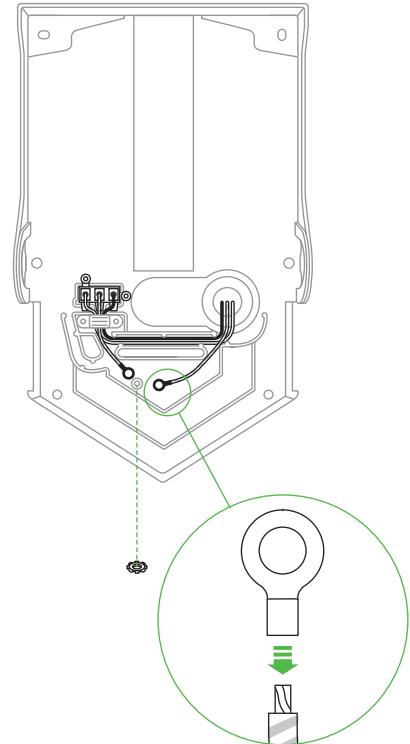
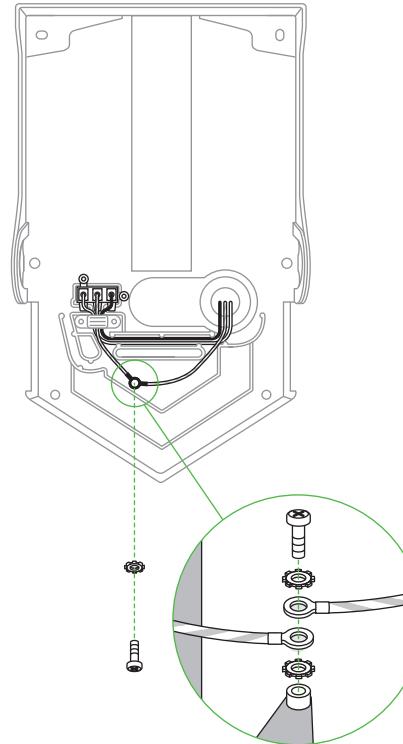
قم بثبيت حامل التركيب المؤقت على الجدار (البراغي غير مضمونة). استخدم ميزان ماء للضبط

قم بعمل ثقوب وإدخال موصلات جدارية مناسبة لبناء الجدار. استخدم اللوح الخلفي لمجفف اليد Dyson Airblade V من Dyson لتحديد موضع الثقب. راجع الخطوة ٢ في دليل تركيب مجفف اليد Dyson Airblade V من.

راجع دليل تركيب مجفف اليد Dyson Airblade V من Dyson للخطوتيين ١ و٢.

11

تأريض اللوحة الخلفية.



١. قم بتوصيل حلقة طرف التوصيل (غير مرفقة).
يوصى بقطر داخلي يحد أدنى ٣,٥ مم) بسلك
توصيل الأرضي.

٢. قم بوضع حلقة مشرشرة (مرفقة) فوق صرة
البرغي بليها سلكي الأرضي ذو طرفي توصيل
دائرين، ثم الحلقة المشرشرة الثانية (مرفقة)
ثم البرغي (مرفق). عزم الربط الموصى به -
٠,٥ - ٠,٦ نيوتن/متر.

٣. تحقق من الوصلة الأرضية باللوحة الخلفية
وسلك التوصيل الأرضي وفقاً للوائح التوصيل
الوطنية والمحلية.

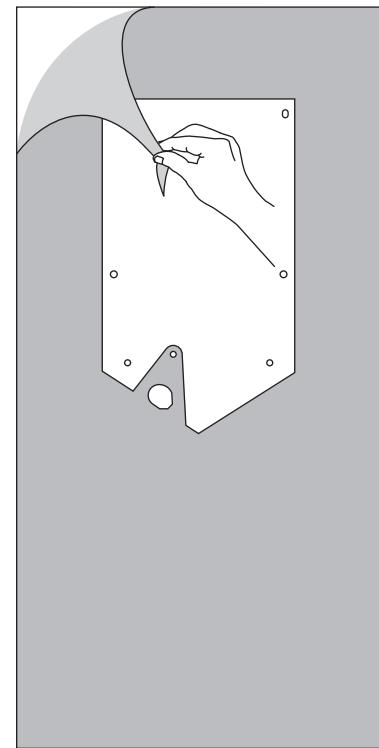
12

تأريض اللوحة الخلفية.

راجع دليل تركيب مجفف اليد
Dyson Airblade V من الخطوة ٥ للحصول على
تعليمات حول كيفية تركيب الهيكل الرئيسي.
خط مساعدة رعاية عملاء Dyson

8

فك الغلاف البلاستيكي الواقي.



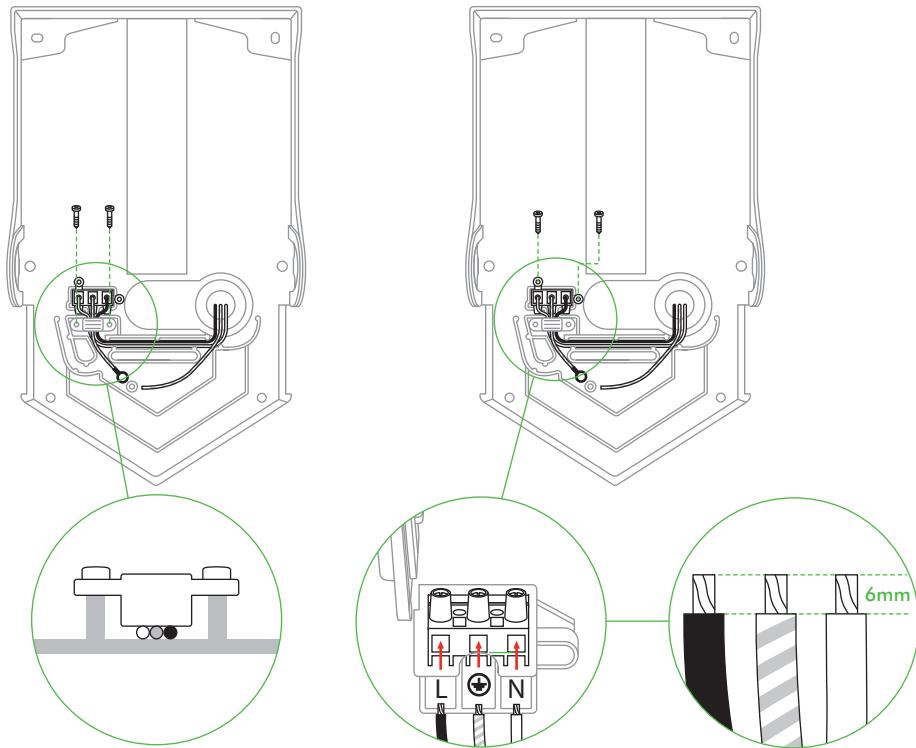
9

تركيب اللوحة الخلفية.



10

التوصيل بمجموعة أطراف التوصيل.



- أطراف التوصيل. قم بتوصيل أسلاك الكهرباء والمحاديد وسلك التوصيل الأرضي، الذي يتم تقديمها بشكل منفصل، بالموقع الصحيح في مجموعة أطراف التوصيل كما هو موضح على حامل مجموعة أطراف التوصيل. عزم الربط الموصى به ٠،٥ - ٠،٧ نيوتن/متر.
- تأكد من صحة التوصيات قبل المتابعة.
- قم بإغلاق القلاب الموجود على حامل مجموعة أطراف التوصيل وتثبيته في اللوح الخلفي.
- قم بربط مشبك الكابل وتشييته.
- تنبيه:** لا تبالغ في الربط والضغط على كابل الطاقة.

- تحذير: خطر حدوث صدمة كهربائية!**
- تأكد من عدم توصيل الطاقة.
١. تأكد من عدم وضع الكابل فوق دليل الكابل من مدخل الكابل إلى مجموعة أطراف التوصيل. إذا تم وضع الكابل فوق جوانب الدليل، فقد يتداخل مع المكونات الرئيسية، ويمنع تثبيت براغي الأمان بشكل صحيح. أو يتسبب في ضغط الهيكل الرئيسي على اللوح الخلفي، مسبباً تلفها.
 ٢. قم بفك مشبك الكابل من اللوح الخلفي. قم بإزالة حامل مجموعة أطراف التوصيل الخاصة بالكابل.
 ٣. قم بفتح القلاب الموجود على حامل مجموعة

راجع المراحل الأولى من الخطوة ٣،١ في دليل تركيب مجفف اليد Dyson Airblade ٧ من لتركيب اللوح الخلفي ذي مدخل الكابل الخلفي. راجع المراحل الأولى من الخطوة ٣،٢ لتركيب اللوح الخلفي ذي مدخل الكابل الجانبي.

Dyson Customer Care Helpline

www.dysonairblade.com

UK	0800 345 7788	IS	0045 7025 2323
ROI	01 401 8300	IT	848 848 717
AE	+971 4 5076000	MX	01 800 400 1007
AT	0810 333 980 (zum Ortstarif aus ganz Österreich) www.dysonairblade.ae	MY	0377105877
BE	078 150980	NL	020 5219890
BG	359 88 545 6336	NO	0045 7025 2323
BR	+55 11 4193-4533	PL	022/ 73 83 481
CH	0848 807 907	PT	00 800 0230 5530
CN	29262300	RO	0314326140
CZ	0800 777 55 777 485 130 303	SA	920005759
DE	0800 31 31 9 www.dysonairblade.de	SE	0045 7025 2323
DK	0045 7025 2323	SK	+421 903 954 331
ES	902 305530 www.dysonairblade.es	SL	04 537 66 15
FI	020 741 1660	TR	0212 288 45 46
FR	0810 300 130 (Numéro Azur-prix appel local) www.dysonairblade.fr	UA	0 800 50 41 80
GR	800 111 3500	TW	0800 251 209
HK	29262300	US	1-866-693-9766
HR	+385 01 38 18 139		
HU	+367 0331 4899		
IL	03-6762924		

dyson